



# Autohaus Clemens + Co. KG

Im Norden Düsseldorf

- Verkauf von Neuwagen, Gebrauchtwagen und Jahreswagen
- Finanzierung - Leasing
- Kundendienst, Teile und Zubehör
- Unfall- und Karosserieinstandsetzung
- TÜV-Abnahme im Hause durch DEKRA - AU-Service



## NEW BEETLE

Tiefenbroicher Weg 12 · 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
Telefon 02 11/4 05 69 80 · Fax 02 11/40 56 98 29

Mitglied des Bürgervereins



**"Top-Service" Angebot!**  
**6 Inspektionen für nur €199,-\*** (\*zzgl. Material)

Sicherheit zu Freundschaftspreisen- mehr Infos in unserem aktuellen Flyer\*!  
Noch Fragen? Senden Sie uns eine E-Mail an [service@opel-slagman.de](mailto:service@opel-slagman.de)

**AUTOHAUS**  
**SLAGMAN**  
**PREISWERT UND FREUNDLICH**



Ulmenstraße 279 · 40468 Düsseldorf  
Tel. (02 11) 417 17 17 · Fax (02 11) 417 17 27

Opel. Frisches Denken  
für bessere Autos.  
(\*Stand: Okt. 2006)



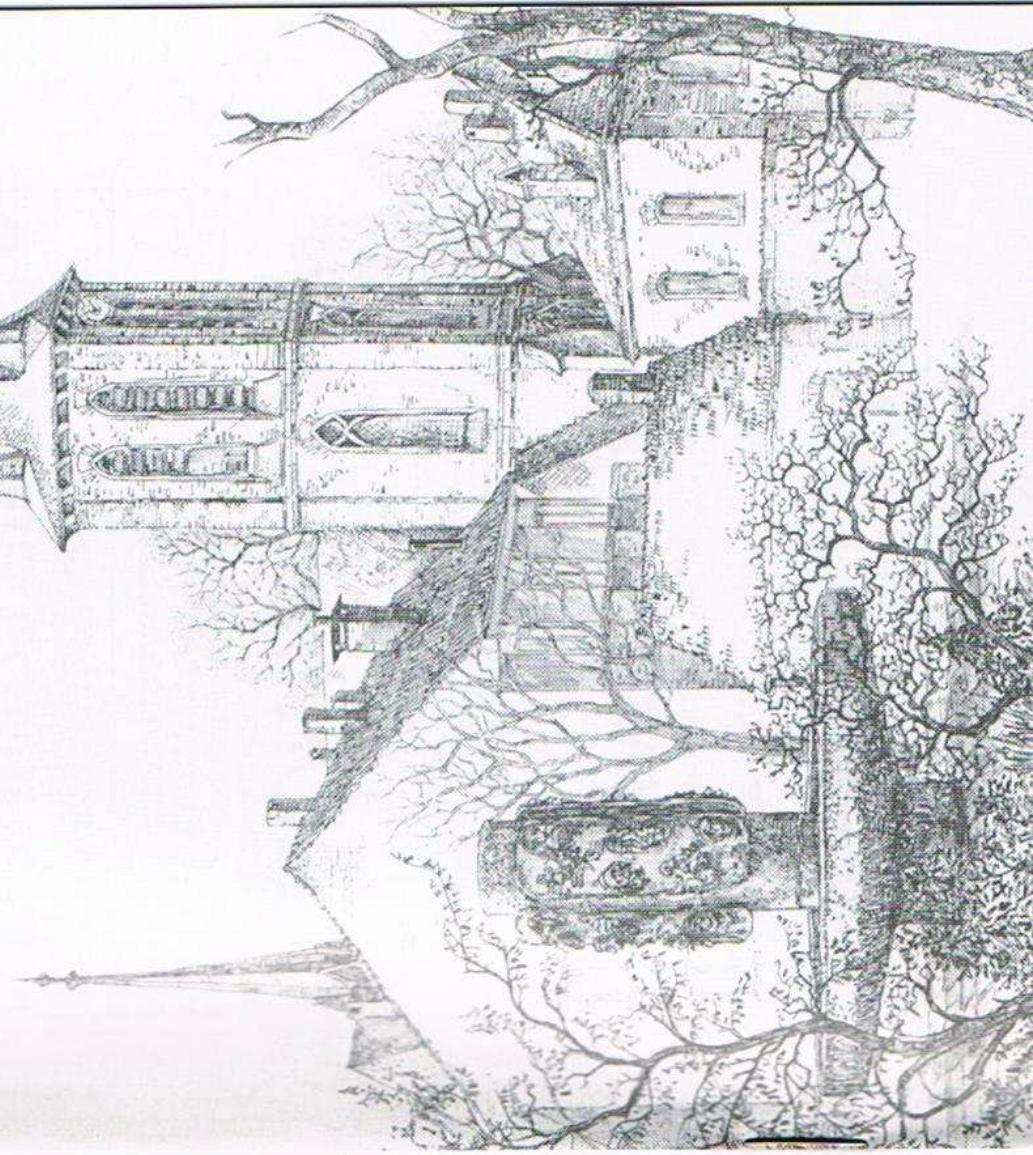
# HEIMATBLATT

UNTERRATH - LICHTENBROICH

58. JAHRGANG

HEFT 1 · Januar/Februar 2010

[www.unterrath-lichtenbroich.de](http://www.unterrath-lichtenbroich.de)



# JUWELIER NÖLLE

IHR FACHGESCHAFT  
FÜR UHREN, SCHMUCK UND JUWELEN  
EIGENE MEISTERWERKSTATT

MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins

## Fahrschule für Auto + Motorrad

### KLAUS SOWINSKI

ASF + ASP Nachschulungen

Kelsweg 4 · 40472 Düsseldorf

Tel.: 02 11/41 91 25 · Fax: 02 11/4 20 13 11

Handy: 01 71/5 21 34 69 · www.Fahrschule-Sowinski.de

Mitglied des Bürgervereins

## OOPTIK-WOLF

Fachgeschäft für Brillenmode  
Optometrie und Contactlinsen

Unterrather Straße 184 · 40468 Düsseldorf

Telefon 02 11/4 22 06 32

Mitglied des Bürgervereins

## STEPHAN BOMKE

Installateur- und Heizungsbauermeister

**GAS · WASSER · HEIZUNG**

Wangeroogestraße 2 · 40468 Düsseldorf

Tel.: 02 11/1 60 96 67 · Fax: 02 11/1 60 96 68 · Mobil: 01 63 / 4 73 70 75

stefhanbomke@arcor.de · www.installateur-bomke.de

Mitglied des Bürgervereins

Die nächsten

## Mitgliederversammlungen des Bürgervereins

finden jeweils um **19.30 Uhr** statt am

**Donnerstag, dem 14. Januar 2010** und

**Donnerstag, dem 18. Februar 2010**

im **DRK-Zentrum Plus** an der Eckenerstraße,  
vormals DRK-Begegnungsstätte.

**14. Januar:** Maria Blum, Diätassistentin aus Unterrath, spricht über  
„Gesunde Ernährung“, speziell auch für Ältere.

**18. Februar:** Thomas Götz von der Firma DIEDACON-Consulting  
spricht über das DIEDA:NETZWERK und stellt die vielfältigen Ser-  
vice-Angebote speziell für Senioren vor.

## Vorankündigung

Am Donnerstag, dem 11. März 2010, findet um 19.30 Uhr die alljähr-  
liche Jahreshauptversammlung des Bürgervereins im Antoniusheim  
auf der Kürtenstr. 160 statt.

## Wir trauern um unser Mitglied

† Siegrid Lippitsch  
geb. Heiniz

\* 06.05.1940 † 18.10.2009

## Wir begrüßen unsere neuen Mitglieder

Günter und Gertrud Dörendahl, Unterrather Str. 111

## Heimatblatt UNTERRATH - LICHTENBROICH

58. Jahrgang, Heft 1 – Januar/Februar 2010

Herausgeber: Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.,  
Postfach 30 01 23, 40401 Düsseldorf.

Kontakt über E-Mail: [info@unterrath-lichtenbroich.de](mailto:info@unterrath-lichtenbroich.de)

1. Vorsitzende: Erika Prill, Tel. 429443 · Geschäftsführerin: Sabine Vollmar, Tel. 4791594, Herstellung,  
Druck und Anzeigenverwaltung: Druckerei Ritter, 40468 Düsseldorf, Kalkumer Str. 135,  
Tel. 4220377, Fax 412505, Postverlagsort Düsseldorf - Erscheint 6 x jährlich - Anzeigenpreisliste  
1/09 - Bezugspreis im Mitgliedsbeitrag enthalten - Auflage 3000 Exemplare - Die mit Namen  
gezeichneten Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers  
dar. Titelbild urheberrechtlich geschützt. Nachdruck - auch auszugsweise - sowie Weitergabe mit  
Zusätzen, Aufdrucken oder Aufklebern nur mit Genehmigung des Herausgebers und mit Quellen-  
angabe gestattet. Redaktionsschluss: 15. eines ungeraden Monats. Redaktion: Erika Prill und  
Veronika Dalbert-Schneider.



**Qualität aus Tradition**

*\* Sonntags von 7.30 - 11.30 Uhr geöffnet  
Brötchen und Kuchenverkauf*

**Hauptgeschäft  
und Backstube:**

\* Unterrather Str. 95  
40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 / 4 22 01 65  
Fax: 02 11 / 4 22 01 69

**Filialen:**

\* Matthiaskirchweg 6 · 40472 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 41 93 24  
\* Kaiserswerther Str. 281 · 40474 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 4 54 11 27  
Am Königshof 3 · 40472 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 / 4 22 03 36

**Sascha Neumann  
Marcel Michel  
GbR**

**Raum  
Ausstattung**  
ehemals Beckers

**Unser Liefer- und Leistungsprogramm:**

Gardinen · Dekorationen · Polstermöbel · Teppiche  
Rollos · Jalousietten · Vario-Light · Markisen und

- **Neuanfertigung und Aufarbeitung von Polstermöbeln**
- **Gardinen-Service (abholen, reinigen, Montage)**
- **Anfertigung von Gardinen und Dekorationen sowie Montagen**
- **Verlegearbeiten von Teppichböden und Wandbespannung**

Telefon: 02 11 / 4 23 01 99 · Telefax: 02 11 / 42 46 61  
[www.neumann-michel-raumausstattung.de](http://www.neumann-michel-raumausstattung.de)  
Unterrather Str. 94 · 40468 Düsseldorf

**Grußwort  
der 1. Vorsitzenden  
des Bürgervereins Unterrath-Lichtenbroich 1909 e. V.  
zum Jahreswechsel 2009/2010**

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Vereinsmitglieder!

Auch das Jahr 2009 wiederum war geprägt von diversen negativen Ereignissen, die Schlagzeilen machten.

Insbesondere zum Jahresende hin bedrückte uns alle das Schicksal der Mitarbeiter der Firmen Opel und Quelle.

Auf der anderen Seite glaube ich, dass die Talfahrt der Weltwirtschaftskrise so langsam ihr Ende finden wird und es wieder – wenn auch ein wenig mühsam – aufwärts geht.

Ich habe insgesamt ein gutes Gefühl für die Zukunft, verbunden mit Hoffnung und Zuversicht zu wiedergewonnenen bzw. wiederauflebenden Stärken und Werten unserer Gesellschaft. Wir alle werden das schon schaffen!

Aus sportlicher Sicht freut mich insbesondere der Aufstieg von Fortuna 95 in die zweite Bundesliga. Vielleicht darf ich – so Gott will – in einem zukünftigen Grusswort noch einmal auf einen Aufstieg verweisen.

Das Jahr 2009 war für den Bürgerverein ein ganz besonderes Jahr. Wir haben mit einer entsprechenden Festschrift, Ausstellungen und tollen Veranstaltungen unser 100-jähriges Vereinsjubiläum begangen. Erinnern möchte ich beispielhaft an das Bürgerfest und den Tanzabend im Mai 2009.

Alle Veranstaltungen waren außerordentlich gut besucht und wurden bestens angenommen.

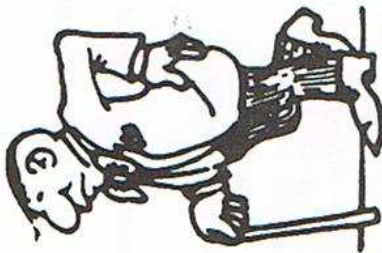
Insbesondere hat mich gefreut, dass ich in vielen Einzelgesprächen erfahren durfte, welche Resonanz und Akzeptanz der Bürgerverein in der Unterrather und Lichtenbroicher Bevölkerung zuteil wird. Bei

## Massage + Krankengymnastik

# UWE HENNINGSEN

Physiotherapeut

- Krankengymnastik  
auch auf neurophysiologischer Basis
- manuelle Therapie
- Massagen
- Bindegewebssmassagen
- Lymphdrainagen
- Fangopackungen
- Heißluft
- Elektro-Therapie
- IFR · CMR · Cyriax



**Dorstener Straße 10**  
**40472 Düsseldorf**  
**Telefon (02 11) 65 65 62**

Mitglied des Bürgervereins

einem solchem Interesse und Zuspruch für unseren Verein, welchen wir ebenfalls von der Bezirksvertretung und Bezirksverwaltung aber auch von unserem Oberbürgermeister Dirk Elbers selbst erfahren, freue ich mich auf eine zukünftige erfolgreiche Vereinsarbeit.

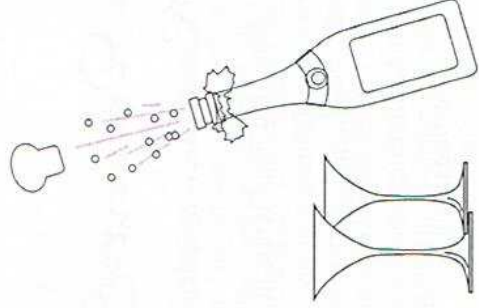
Selbstverständlich werden wir uns auf unseren „Lorbeer“ nicht ausruhen, sondern weiterhin tatkräftig die Entwicklung von Unterrath und Lichtenbroich fördern und mitgestalten.

Im Namen des Vorstandes und natürlich auch persönlich möchte ich mich ganz herzlich bei allen Personen und Institutionen, die an der Gestaltung und Umsetzung der Vereinsaktivitäten im Jahr 2009 beteiligt oder in sonstiger Weise unterstützend tätig waren, bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Rats Herrn und Bezirksvorsteher Jürgen Buschhüter sowie dem Leiter der Bezirksverwaltungsstelle 6, Hans-Günter Strerath.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gesundes und frohes neues Jahr 2010.

*Erika Prill*  
1. Vorsitzende

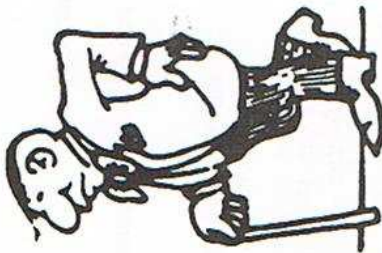


## Massage + Krankengymnastik

# UWE HENNINGSEN

Physiotherapeut

- Krankengymnastik  
auch auf neurophysiologischer Basis
- manuelle Therapie
- Massagen
- Bindegewebssmassagen
- Lymphdrainagen
- Fangopackungen
- Heißluft
- Elektro-Therapie
- IFR · CMR · Cyriax



**Dorstener Straße 10**  
**40472 Düsseldorf**  
**Telefon (02 11) 65 65 62**

Mitglied des Bürgervereins

# Sofia Apotheke

Ihre Hausapotheke

Apothekerin Lena Witew e. K.

Unterratherstr. 44 • 40468 Düsseldorf

Fon: 0211/411 211 • Fax: 0211/412 969

[www.sofia-apotheke.de](http://www.sofia-apotheke.de)

Durchgehend geöffnet von: 8.30 Uhr - 18.30 Uhr

Endstation Linien 707/715 • S-Bahnhof Unterrath

**Sie rufen an... wir bringen's.**

# Anwaltskanzlei

## Schneider

Unterrather Str. 34 · 40468 Düsseldorf

Telefon: 02 11/42 41 45 od. 4 22 04 59 · Telefax 02 11/42 41 26

*Theodor P. Schneider*

*Rechtsanwalt*

Verkehrsfallrecht

Verkehrsstraf- und Ordnungswidrigkeiten

Versicherungsrecht

Mietrecht

Grundstücksrecht

*Veronika Dalbert-Schneider*

*Rechtsanwältin*

Ehe- und Familienrecht

Erbrecht

Arbeitsrecht

Arzthaftungsrecht

Vertragsrecht

Mitglieder des Bürgervereins

## Jahresfahrt am 19. Juni 2010

Unsere diesjährigen Jahresfahrt führt uns zuerst zum „Internationalen Platz Vogelsang im Nationalpark Eifel“

In Vogelsang wurden einst junge Menschen dazu ausgebildet, für eine totalitäre Staatspartei kritik- und bedingungslose Gehorsamsdienste zu leisten. Die Relikte dieser Zeit müssen als Mahnung zu Menschlichkeit und Toleranz begriffen werden. In diesem Wissen wird sich Vogelsang zu einem weltweiten, internationalen Platz entwickeln, der der Information, der Erholung und dem vielfältigen Lernen dient. Die Rundfahrt über das Gelände mit unserem Bus mit fachkundlicher Führung dauert 90 Min.

Die Abfahrt ist um 8.00 Uhr am DRK-Zentrum Plus, Eckenerstr 1 / Ecke Kalkumer Str. Unser Mittagessen werden wir im „Restaurant zur alten Mühle“ in Heimbach einnehmen. Nach dem Mittagessen findet eine Rundfahrt mit der Rursee Bahn um den Rursee statt.

Die Kosten betragen:

42,00 Euro pro Person (für Mitglieder und einen Angehörigen)  
45,00 Euro pro Person (für Gäste)

In dem Betrag sind enthalten: Die Fahrtkosten mit dem Bus, die Besichtigung Vogelsang, das Mittagessen, die Fahrt mit der Rursee Bahn.

Den Teilnehmerbetrag wollen Sie bitte ab sofort auf das Konto

Karlheinz Kürpig  
Konto Nr.: 0245771600  
BLZ 30060992  
PSD Bank Rhein-Ruhr  
überweisen.

Bitte möglichst in Druckschrift schreiben. Absenderangabe bitte nicht vergessen. Da die Nachfrage sehr groß und die Teilnehmerzahl jedoch begrenzt ist, bitten wir unverzüglich den Teilnehmerbetrag zu überweisen. Als Anmeldung gilt der Eingang des Teilnehmerbetrages auf dem Konto. Die Buchung und Sitzplatzverteilung erfolgt in der Reihenfolge der eingehenden Zahlungen. Bei Verhinderung bitte Ersatzperson stellen, da kein Anspruch auf Erstattung besteht. Gäste sind, wie auch bei unseren anderen Veranstaltungen, herzlich willkommen. Gegen ca. 19.00 Uhr werden wir wieder in Unterrath sein. Eine schöne Fahrt wünscht Ihnen schon jetzt

*Der Vorstand*

Änderungen vorbehalten.

Generationswechsel beim

## Blumenhaus Inge Matthiessen

Seit 1990 existiert das Blumenhaus am Unterrather Friedhof. Eine reichhaltige bunte Auswahl an tagesfrischen Schnittblumen, Topfpflanzen, Balkon- bzw. Friedhofspflanzen werden nach individuellen Wünschen unserer Kunden liebevoll arrangiert und für alle Anlässe zusammengestellt.

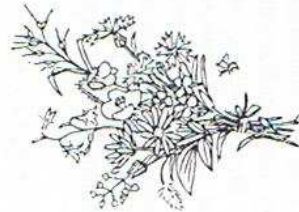
Einen hohen Stellenwert hat in unserem Unternehmen die Trauerfloristik und Grabpflege. Die Dekoration eines Grabes gehört zu den wichtigsten Dingen unserer Arbeit. Für viele Menschen ist der Friedhof ein Ort der Besinnung, der Trauer, ein Ort, an dem man seinen Lieben am nächsten ist. Deshalb bepflanzen wir Grabstätten mit größter Sorgfalt und legen ganz besonderen Wert auf individuelle, persönliche Beratung.

Dass dieser hohe Qualitätsstandard auch in Zukunft beibehalten wird, ist durch die Nachfolgeregelung gewährleistet.

Christian Matthiessen, bereits seit 16 Jahren im mütterlichen Betrieb tätig, wird zum Beginn des Jahres 2010 die Firma übernehmen und eigenverantwortlich führen.

Um unsere Kundschaft auch zukünftig in einem schönen Ambiente zu empfangen, wird in der Zeit vom 31.12.2009 bis 08.01.2010 das Geschäftslokal renoviert und umgestaltet.

Am 09. Jan. 2010 erfolgt dann die Neueröffnung, mit einer kleinen Feier, zu der alle Kunden ganz herzlich eingeladen sind.



*Blumen Matthiessen*

Unterrather Straße 65  
40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11 / 422 01 49

*Kränze, Gestecke, Grabpflege und Grabanlagen  
auf dem Unterrather Friedhof und dem Nordfriedhof*

Mitglied des Bürgervereins

## Verdienstorden für Dr. Edmund Spohr



Der Vorsitzende der AGD, Dr. Edmund Spohr, erhielt am 05.10.2009 von Ministerpräsident Jürgen Rüttgers den Verdienstorden des Landes Nordrhein-Westfalen.

Dr. Spohr wurde am 14. März 1943 in Trier geboren und wuchs in Düsseldorf auf. Von 1962 bis 1967 studierte er Kulturwissenschaften und Architektur an der RWTH Aachen und beendete es als Dipl.Ing.

Seitdem ist er als freischaffender Architekt in Düsseldorf tätig mit den Schwerpunkten Wohnanlagen, Altenheime sowie Erstellung von Bautgutachten und Denkmalpflege.

Mit dem Historiker Hatto Küfner gab er den Buchband „Düsseldorfeine Stadt zwischen Tradition und Vision“ heraus. An dem Erhalt des Ständehauses und dem Neubau des nordrhein-westfälischen Landtages hatte er wesentlichen Anteil.

Für diese Verdienste nahm er im Laufe seines Schaffens viele Ehrungen entgegen. Im Jahre 2003 bekam er das Bundesverdienstkreuz 1. Klasse. Für seine Aktivitäten der Stadtentwicklung und Denkmalpflege wurde er mit dem Jan-Wellem-Ring der Stadt Düsseldorf ausgezeichnet.

Seit 1983 ist er Vorsitzender der Aktionsgemeinschaft Düsseldorf der Heimat- und Bürgervereine und trat damit die Nachfolge von Kurt Monschau an.

Der Bürgerverein Unterrath/Lichtenbroich wünscht Herrn Dr. Edmund Spohr noch viele gesunde Jahre seines Schaffens für das Wohl seiner Heimatstadt Düsseldorf.

E.P.

verantwortlich • sorgfältig • schnell • zertifiziert

Bauschlosserei • Edelstahl

Mit Sicherheit • Eibler



**EIBLER**

**STAHLBAU  
METALLBAU**

www.eibler.de

☎ 0211 41886-0

Tiefenbroicher Weg 14  
40472 Düsseldorf

Allg. Schlosserarbeiten und  
Edelstahlverarbeitung

Neukonstruktion und  
Reparaturservice

Wir informieren Sie gerne.



**HANS GUBBELS** GmbH

**Ausführung sämtlicher Bedachungsarbeiten**

Reparatur-Schnelldienst • Neueindeckungen  
Umdeckungen von Flach- und Ziegeldächern  
Fassadenverkleidung • Dachausbau • Velux-Fenster  
Lichtkuppeln • Klempner-Arbeiten • Terrassensanierung

Ungelsheimer Weg 12 • 40472 Düsseldorf-Lichtenbroich  
☎ 0211/41 10 23 • Fax 0211/4 24 90 87

www.hans-gubbels.de

Mitglied des Bürgervereins

### Wahl des neuen Bezirksvorstehers

In der letzten Ausgabe unseres Heimatblattes stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest, wer der neue Bezirksvorsteher der Bezirksvertretung 6 sein würde.

Mit 15 Ja Stimmen erhielt Jürgen Buschhüter die absolute Mehrheit und wurde in seinem Amt bestätigt.

Neben seiner vielseitigen Arbeit in der Bezirksvertretung ist er noch ehrenamtlich in vielen Gremien tätig.

Eine sehr wichtige Aufgabe ist seine Tätigkeit in der Behindertenhilfe. Er ist Vorsitzender der K.A.B. In der katholischen Jugend tritt er mit seinem Sohn Peter gerne in den Karnevalveranstaltungen des Vereins auf. Nicht zu vergessen ist sein Ratsmandat.

Der Vorstand des Bürgervereins sowie die Redaktion des Heimatblattes gratulieren Herrn Jürgen Buschhüter ganz herzlich zur Wiederwahl und wünschen ihm eine glückliche Hand für seine Aktivitäten.

E.P.

Allen Mitgliedern,  
die im Januar und Februar  
ihren Geburtstag feiern,  
wünscht der Vorstand des Bürgervereins  
und die Heimatblattredaktion  
alles Gute und Gesundheit  
für das neue Lebensjahr.



**rad**  
**LOHRMANN**  
der Fahrradprofi

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.30 - 13.00 Uhr

15.00 - 18.30 Uhr

Mi. + Sa. 8.30 - 13.00 Uhr

Mitglied des Bürgervereins

Kleinschmitthauser Weg 9-11

40468 Düsseldorf

Tel.: 0211 / 4230026

[www.2-Radlohrmann.de](http://www.2-Radlohrmann.de)

## Aus der Bezirksvertretung 6

Mörsenbroich - Rath - Unterrath - Lichtenbroich

Die Bezirksregierung 6 nimmt zur Kenntnis, dass eine Sanierung des nördlichen Zubringers von der Verwaltung geplant ist. Der Rat der Stadt muss dieses Vorhaben noch förmlich beschließen.

Auf der ganzen Länge vom Ausbauende der BAB A52 bis zur Grashofstraße in beiden Fahrtrichtungen ist der nördliche Zubringer sanierungsbedürftig.

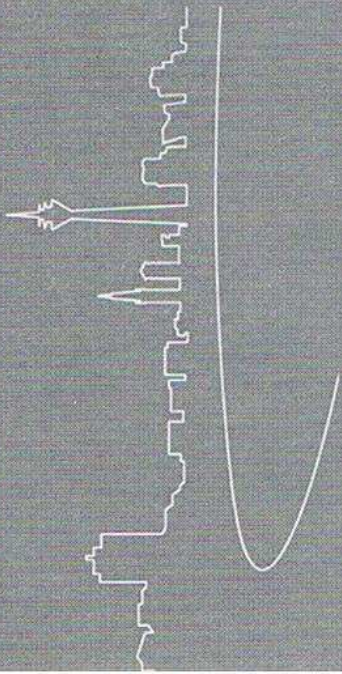
Aufgrund des mit 3,0 m breiten Fahrspuren zu geringen Querschnitts ist eine starke Spurrillenbildung vorhanden. Zwischenzeitlich wurden die aufgetretenen Spurrillen mehrfach zur Wiederherstellung der Verkehrssicherheit beseitigt. Hierdurch hat der gebundene Oberbau zusätzlich an Tragfähigkeit verloren.

Der Oberbau soll nunmehr entsprechend der aktuellen Verkehrsbelastungen dimensioniert und vollständig erneuert werden. Im Rahmen dieser Sanierung werden die Fahrstreifen auf bis zu 3,50 m verbreitert.

Im Zuge der Gesamtmaßnahme wird gleichzeitig der Unfallschwerpunkt an der Kreuzung „Vogelsanger Weg“ in Fahrtrichtung Essen beseitigt. Zur Erhöhung der Sicherheit und Leistungsfähigkeit des Knotens, Fahrtrichtung stadtauswärts, ist eine dritte Aufstellspur der Hauptfahrbahn vorgesehen sowie eine Verbreiterung der Linksabbiegespur des Vogelsanger Wegs auf 3,75 m.

Der Straßenbau soll während der Sommerferien 2010 erfolgen. Aufgrund der in diesem Zeitraum geringeren Verkehrsbelastung kann die Behinderung für den fließenden Verkehr minimiert werden.





## Überall im Stadtgebiet: Service und Beratung.

Im Zuge der Bauarbeiten werden die stadtauswärts führenden Fahrspuren komplett gesperrt. Der Verkehr wird durch frühzeitig angekündigte, großräumige Umleitungen über die BAB A 44 Anschlussstelle Düsseldorf-Stockum, die BAB A 52 Anschlussstelle Düsseldorf-Rath und die BAB A 44 Anschlussstelle Ratingen-Ost geleitet.

Die stadteinwärtige Fahrtrichtung bleibt über die gesamte Bauzeit von 6 Wochen zweistreifig befahrbar. Die im Ausbaubereich befindliche Tankstelle bleibt anfahrbar.

Nach Erörterung mehrerer Alternativen wurde diese Verkehrsabwicklung im Einvernehmen mit der Bezirksregierung, der Polizei und Straßen.NRW als die am wenigsten beeinträchtigende Maßnahme festgelegt.

Die Gesamtbaukosten betragen ca. 3.000.000,00 Euro.

- Auf Nachfrage teilte die Verwaltung mit, dass die Querwindbahn des Flughafens für den Flugverkehr zurzeit nicht wiedereröffnet wird.
- Mehrheitlich beschloss die Bezirksvertretung die Verwaltung zu bitten, auf der gesamten Fallingbosteler Straße beidseitig ein absolutes Halteverbot einzurichten.  
Zur Begründung wurde ausgeführt, dass die Fallingbosteler Straße mit der Unterführung eine wichtige Verkehrsverbindung zwischen dem Lemgoer Weg und der Straße Auf der Reide ist.  
Trotz der unübersichtlichen und engen Straßeneinführung werde dort zurzeit vermehrt geparkt, sodass aus diesem Grunde die Einrichtung des Halteverbots im Interesse der notwendigen Verkehrssicherheit geboten ist.

Mein Friseur in Unterrath

# FRISEURSTUDIO OESTERWIND



Kalkumer Straße 133  
40468 Düsseldorf-Unterrath

**02 11 / 4 22 08 14**



# DRUCKEREI RITTER

INH.: LUTZ MOOG E.K.

KALKUMER STR. 135 · 40468 DÜSSELDORF  
TELEFON: 0211/4 22 03 77 · TELEFAX: 0211/41 25 05  
DRUCKEREI.RITTER@T-ONLINE.DE

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS

- Des Weiteren bat die Bezirksvertretung 6 mehrheitlich die Verwaltung um Prüfung, ob die Bushaltestelle Neu-Lichtenbroich um ca. 50 bis 100 m Richtung Ratingen verlegt werden und ob an dem gewünschten neuen Standort ein Warthäuschen aufgestellt werden könne.

Zur Begründung wurde ausgeführt, dass sich die derzeitige Bushaltestelle nur wenige Meter von der Wohnbebauung befinden, deren Fenster und Balkone zur Straße bzw. Haltestelle ausgerichtet sind.

Die Anwohner würden sich über Geruchsbelästigungen sowie Lärm in den Abendstunden, der das Schlafen bei offenem Fenster unmöglich mache, beschweren.

Durch eine Verlegung wäre die Wohnbebauung weniger beeinträchtigt, da sich dort die Stirnwände der Häuser ohne Fenster und Balkone befinden.

- Ebenso beschloss die Bezirksvertretung einstimmig die Verwaltung zu bitten, die Schulwege zur Schule An der Golzheimer Heide durch zusätzliche Piktogramme Tempo 30 sowie Schilder „Achtung Kinder“ sicherer zu gestalten.

Die vorhandenen Piktogramme Tempo 30 sollten - soweit erforderlich - erneuert werden.

Für zusätzliche Piktogramme bzw. Schilder kommen insbesondere folgende Standorte in Betracht:

- Einmündung Rheinlandstraße / Lothringer Straße
- Einmündung Rheinlandstraße / An der Golzheimer Heide
- Einmündung Breisacher Straße / An der Golzheimer Heide
- Einmündung Breisacher Straße / Lothringer Straße

15% Rabatt auf ein Produkt ihrer Wahl!

# Rechtsanwaltskanzlei Marx

[www.unterrath.de/marx](http://www.unterrath.de/marx)

## Marcus Marx

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Verwaltungsrecht

*Tätigkeitsschwerpunkte:*

*Strafverteidigung · Ehescheidung*

*Verkehrsunfallabwicklung*

*(Schadensersatz / Schmerzensgeld)*

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf

Tel./Fax: 41 80 680 · Handy: 01 70 / 29 109 66

E-Mail: [Rechtsanwalt.Marx@t-online.de](mailto:Rechtsanwalt.Marx@t-online.de)

Mitglied des Bürgervereins

## Heinrich Marx

Rechtsanwalt

*Tätigkeitsschwerpunkte:*

*Erbrecht · Mietrecht · Arbeitsrecht*

Diezelweg 39 · 40468 Düsseldorf

Tel./Fax: 42 28 690

*In ständiger Kooperation mit*

## Sylvia Marx

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Sozialrecht

Ungererstr. 159 · 80805 München · Tel.: 089/36 10 18 45

- Schließlich wurde die Verwaltung einstimmig gebeten zu prüfen, ob die vorhandene Querungshilfe in dem Bereich Falkenweg / Sandweg über die Straße Am Roten Haus durch einen Zebrastreifen oder andere Maßnahmen sicherer gestaltet werden könne. In jenem Fall soll das Straßenbegleitgrün in diesem Bereich aus Gründen der Verkehrssicherheit zurück geschnitten werden.

Weiterhin soll geprüft werden, ob auf diesem stark frequentierten Schulweg insbesondere in den Wintermonaten Verkehrsheifer eingesetzt werden können.

- Des Weiteren wurde die Verwaltung einstimmig gebeten zu prüfen, ob im vorderen Bereich des Spielplatzes Ziegelstraße - vor der Natursteinmauer in Blickrichtung Kittelbach - der Untergrund so hergerichtet werden könne, dass dort Boule / Boccia gespielt werden kann.

Weiterhin sollen die bis zur völligen Unkenntlichkeit verschmierten Hinweisschilder Kinderspielplatz erneuert und der Grünbereich auf dem genannten Spielplatz grundlegenden Pflegemaßnahmen unterzogen werden.

- In einem weiteren Prüfauftrag bat die Bezirksvertretung 6 einstimmig die Verwaltung, ob die Querung der Eckener Straße im Bereich Saargemünder Straße / Kehler Straße sicherer gestaltet werden könne z. B. durch einen Zebrastreifen oder eine Fußgängerinsel.

*Mitgeteilt von Frau Rechtsanwältin Veronika Dalbert- Schneider*

Offshore-Plattformen werden die wenigsten Düsseldorf mit ihrer Stadt verbinden. Ganz anders die Betreiber und die Konstrukteure dieser gigantischen künstlichen Inseln rund um den Globus. Sie bauen auf die erstklassigen Erfolgsprodukte aus Düsseldorf – nahtlose Spezialrohre von VALLOUREC & MANNESMANN TUBES. Sei es für die Stahlkonstruktion der schwimmenden Untertüme, sei es beim Bohren nach oder dem Fördern von Öl und Gas. Rohre aus Düsseldorf sind weltweit dabei.

V&M TUBES produziert seine Rohre weltweit, in Frankreich, den USA, Brasilien, China und Deutschland. Seit über 100 Jahren werden in Düsseldorf nahtlose Stahlrohre hergestellt. VALLOUREC & MANNESMANN TUBES schätzt den Standort Düsseldorf, wo das Herz unseres Unternehmens schlägt und auch die Menschen am Rhein schätzen uns als verlässlichen Arbeitgeber.

## Düsseldorf ist überall

V&M DEUTSCHLAND GmbH  
Werk Rath  
Rather Kreuzweg 106  
40472 Düsseldorf-Rath  
[www.vmtubes.de](http://www.vmtubes.de)



VALLOUREC & MANNESMANN TUBES

## Blau Gelb will hoch hinaus ! !!

... genauer gesagt aufs Matterhorn. Und da wollen die Unterrather Funken Blau Gelb eine Funkstation aufbauen und mal so richtig gute Laune über den Äther verbreiten. Funken eben – wie der Name schon sagt.

Hintergrund dazu: Es hat was mit dem Präsidenten Herrmann zu tun. Nach 39 Jahren als Präsident der Gesellschaft soll ihm auf diese Art und Weise besonders gedankt werden. Es ist seine letzte Session und dazu haben die Blau Gelben natürlich etwas ganz Besonderes vor: eine Präsidentenverabschiedung mit allem „Tschingdarrassa“ der nur möglich ist.

Herrmann Schmitz ist neben seinen vielen Hobbys und Talenten ein begeisterter Bergsteiger. Hat dabei viele Alpengipfel bezwungen und sich auch am Mt. Mc Kinley in Kanada versucht (und vernünftigerweise knapp unter dem Gipfel abgebrochen). Auf dem Matterhorn war er noch nicht. Deshalb errichten die Blau Gelben kurz entschlossen eine Funkbude auf dem Matterhorn, locken ihn auf 4.478 m Höhe und verbreiten Jucks und Dollerei a la Unterrath über den Äther.

Dazu wird die Bühne im Festzelt an der Kartäuser Straße zu einer Hochalm mit Bergführern und Turnschuhbergsteigern, mit Heidi und Ötzi, mit Herrmann als Luis Trenker? und Uschi Pannenbecker als Geierwally?

Die Anreise zu den Veranstaltung ist kein Problem. Es stehen jede Menge kostenfreie Parkplätze zur Verfügung. Oder doch besser mit der Straßenbahn kommen? Dann mit der Linie 707 bis zur Haltestelle „Am Röttchen“. (... is vielleicht besser so!!! weil es Schumacher Alt im Zeit gibt.)

Und wie kommt man an Karten?:

Ab dem 11.11.2009 beginnt der freie Verkauf der nicht vorbestellten Karten bei der Bäckerei Schmitz, Kalkumer Str. 2 oder per Internet [www.Unterrather-Funken.de](http://www.Unterrather-Funken.de)



## Kälte- und Klimaanlage Wärmepumpen

**Beratung · Planung · Montage  
Reparatur · Wartung · Notdienst**  
vom Meister- und Innungsbetrieb

Geschäftsführung und Betriebsleitung:  
*Ralf Koppelkamm*

Heatflow GmbH  
Elsässer Str. 16  
40468 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 / 59 82 90 30  
Fax: 02 11 / 59 82 90 33  
Mail: kunde@heatflow.de  
Web: www.heatflow.de

Mitglied des Bürgervereins

### Termine für den Veranstaltungskalender 2010 KG Unterrather Funken Blau-Gelb e.V.

**Samstag, 6.2.2010 - Retematäng - Sitzung Beginn 19:45 Uhr**

**Motto: Radio Matterhorn - wir funken !**  
Einlass ab 18:15 Uhr; Programm mit Prinzenpaar, Kakaju, Martin Schopps, Lattenschuss, Fetzer, Funkies u.a.  
Sitzungspräsident Hermann Schmitz; Festzelt auf dem Schützenplatz an der Kartäuserstraße  
Preis: € 25,--

**Sonntag, 7.2.2010 - Kindersitzung - Beginn 15:00 Uhr**

**Motto: Radio Matterhorn - wir funken !!!**  
Ab 14 Uhr Kinderkarnevalszug von der Piwipp zum Festzelt (mit reservierten  
bühnennahen Plätzen für die Teilnehmer, ansonsten Einlass ab 14:15 Uhr  
Sitzungsleitung Geschwister Carina und Björn Bähren  
Programm mit Kinderprinzenpaar Karina und Niklas, Funkies, Stefan Schmitz,  
Vorstellung der am Zug teilnehmenden Schulklassen  
Festzelt auf dem Schützenplatz an der Kartäuserstraße  
Preis: € 5,--

**Mittwoch, 10.2.2010 - Damensitzung - Beginn 19:00 Uhr**

Einlass ab 17:30 Uhr  
**Motto: Radio Matterhorn - wir funken !!!**  
Sitzungspräsidentin Uschi Pannenbecker  
Programm mit Tulpenheini, Schnauzerballett, Regenbogen, Fred van Halen,  
Funkies, Klüngelköpp, Fetzer u.a.  
Festzelt auf dem Schützenplatz an der Kartäuserstraße  
Preis: € 25,--

**Sonntag, 14.2.2010 - Herrensitzung Beginn 11 Uhr**

Einlass ab 9:30 Uhr  
**Motto: Radio Matterhorn - wir funken !!!**  
Präsident: Hermann Schmitz  
Programm mit 2 Didies, Bundeswehrsoldat Peter, Fritz Schopps, Alt Schuss,  
Fred van Halen, Fetzer u.a.  
Festzelt auf dem Schützenplatz an der Kartäuserstraße  
Preis: € 25,--

Noch in der Planung: eine Jugendsitzung. Hierzu wird noch gesondert  
informiert.

# JUWELIER NÖLLE

JUWELIER /  
FACHHANDEL FÜR  
SCHMUCK UND UHREN

UHRENSERVICE  
(Batterie-, Bandwechsel, Armbandreinigung)

SPEZIELLER UHRENSERVICE  
(Glaswechsel, Werksreinigung, Dichtung)

FEINMECHANISCHER UHRENSERVICE  
(Werksreparaturen)

PROFESSIONELLE UHRENBERATUNG  
(Betreuung von Markenuhren)

SPEZIALIST FÜR ANTIKE UHREN

GOLDSCHMIEDE /  
ATELIER UND GALERIE

SCHMUCKSERVICE

(Politur, Perlknüpfen, Schmuckreinigung, Gravur)

SPEZIELLER SCHMUCKSERVICE  
(Umarbeitungen, Reparatur)

PROFESSIONELLE SCHMUCKBERATUNG  
(Betreuung von Marken- und Designschmuck)

ANFERTIGUNGEN

(Kundenwünsche, Unikatschmuck)

ACCESSOIRES

(Schreibgeräte, Schlüsselanhänger, Feuerzeuge)

MÜNSTERSTR. 90 · 40476 DÜSSELDORF  
TEL. (0211) 44 52 23 · WWW.JUWELIER-NOELLE.DE

Mitglied des Bürgervereins



Große Karnevalsgesellschaft  
„Elf vom Dörf“ e.V. 1929  
Düsseldorf

Närrischer Feldzugplan 2009 - 2011

16. Jan. 2010 „34. Große närrische Sportversammlung“  
Rheinterrasse-Radschlägersaal  
Beginn: 19:11 Uhr / Einlass: 18:11 Uhr  
Eintritt: 18,-€ / 19,-€ / 20,-€

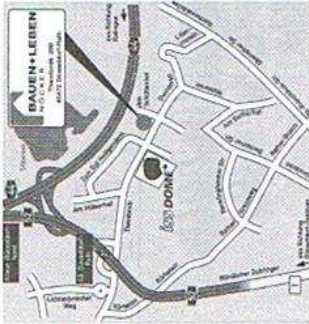
31. Jan. 2010 „Seniorensitzung“  
für das DRK Zentrum Plus  
Pfarrsaal St. Maria u.d. Kreuze  
Kürtenstr. 160  
Beginn: 15:11 Uhr

06. Feb. 2010 „Bivak“  
Schulhof der Kartause Hain Schule  
Unterrathier Straße 76  
Beginn: 11:11 Uhr

15. Feb. 2010 „Rosenmontag“

20. Feb. 2010 „Taxiball“  
Rheinlandsaal des Hilton-Hotel  
Beginn: 19:45 Uhr / Einlass: 18:45 Uhr  
Eintritt: 19,50 € / 21,50 €

„JECK WE CAN“



## BAUEN+LEBEN NÖCKER

IHR BAUFACHHANDEL  
für die Baustelle, Heim + Garten

Theodorstraße 280  
40472 Düsseldorf-Rath  
Tel. 02 11 / 9 04 84 - 0  
Fax 02 11 / 9 04 84 - 50  
www.noecker-baustoffe.de

**fernseh büscher video**

*Inhaber F. Büscher*

Düsseldorf-Unterrath, Kartäuserstr. 2 / Ecke Unterrather Str.  
Telefon 41 05 44

Color-Video-Hifi Anlagen. Eigene Werkstatt. Reparaturen,  
Antennenbau, Kabelanlagen, Elektro-Kleinmaterial etc.  
Immer Sonderangebote! Qualität und Preise stimmen!

**Warum so weit laufen, bei Fernseh-Büscher kaufen!**

Mitglied des Bürgervereins

Auch  
Mittwoch-Nachmittag  
geöffnet!



# St. Georg-Apotheke

Inhaberin: Josie Jeandré

Kalkumer Straße 113  
40468 Düsseldorf

☎ 423 04 04

Fax 41 08 97

Mitglied des Bürgervereins

## Die Geschichte des Karnevals

Die Herkunft des Begriffs Karneval ist nicht abschließend geklärt. Oft wird er vom lateinischen Begriff carne vale abgeleitet und soll übersetzt heißen „Fleisch, lebe wohl!“.

Teilweise wird auch vertreten, dass der Begriff auf das römische, vorchristliche Wort carrus navalis zurückzuführen ist, einem Schiffskarren oder einem Schiff auf Rädern, das bei jährlichen Umzügen zum Wiederbeginn der Schifffahrt durch die Straßen getragen wurde. Hieraus soll sich die Tradition des Narrenschiffs gebildet haben.

Der Begriff Karneval findet sich auch im internationalen Sprachraum, wie z. B. der Karneval in Rio, Karneval in Venedig, der Karneval von Quebec oder Karneval in Cádiz. Bekannt ist auch der Karneval in Stavelot und anderen ostbelgischen Kantonen.

Der Karneval findet fast ausschließlich in katholischen, in abgewandelter Form auch in orthodoxen Gebieten statt.

Dies hängt sicherlich nicht nur mit der Fastenzeit zusammen, sondern auch mit dem früher stärker vorherrschenden Katholizismus als Lebensform.

Mit der Reformation im 16. Jahrhundert verschwand in den überwiegend evangelischen Gebieten mit dem Aschermittwoch auch die Fastnacht.

Eine Ausnahme war Basel, wo die Fastnacht nie dauerhaft abgeschafft wurde.

Letztlich bezeichnet man als Karneval verschiedene Bräuche um die Zeit vor dem Aschermittwoch. Man feiert aus ausgelassener, Fröhlichkeit und überschäumender Lebensfreude.

Diese Bräuche haben sich in den zahlreichen Karnevalshochburgen mit spezifischen Eigenarten entwickelt.

# PIPJORKE

## C O N T A I N E R

### Ihr zuverlässiger Entsorgungspartner für:

- **Bauschutt**  
(Steine, Fliesen, Putz, Sand)
- **Baumischabfälle**  
(Schutt mit Holz, Tapeten verunreinigt)
- **Bitumenabfälle**
- **Polystyropolschaumabfälle**  
(Styropor, Styrofoam)
- **Stoff- und Gewebereste**  
(Tapeten, Teppiche)
- **Papier, Pappe, Folien, Kartonagen**
- **Mineralwolle**
- **Gipskartonabfälle**

### Wir bieten:

- **Container von 2,0 bis 35,0 cbm**
- **kurzfristige Lieferungen**  
(auch an Samstagen)
- **unsere Minicontainer eignen sich besonders für Baustellen mit geringem Platzangebot**  
Tordurchfahrhöhe 2,00 m, -breite 2,00 m

**Tel.: 02 11-47 23 70 • Fax: 02 11-47 23 718**

Mitglied des Bürgervereins

Ihren Ursprung haben die Bräuche in einer christianisierten Form der heidnischen Winteraustreibung, wobei ein Bezug zur christlichen Fastenzeit entstand.

Weitere wichtige Einflüsse sind die Narretei, Lokalpatriotismus und die Verhöhnung der französischen Besatzung am Anfang des 19. Jahrhunderts.

Vorläufer des Karnevals wurden bereits vor 5000 Jahren im Zweistromland gefeiert. Eine altbabylonische Inschrift aus dem 3. Jahrtausend v. Chr. gibt Kunde davon, dass unter dem Priesterkönig Gudea ein siebentägiges Fest gefeiert wurde und zwar nach Neujahr als symbolische Hochzeit eines Gottes. Die Inschrift besagt: „Kein Getreide wird an diesen Tagen gemahlen. Die Sklavin ist der Herrin gleichgestellt und der Sklave an seines Herrn Seite. Die Mächtigen und der Niedere sind gleichgeachtet.“

Hier wird zum ersten Mal das Gleichheitsprinzip bei ausgelassenen Festen praktiziert. Dies ist bis heute ein charakteristisches Merkmal des Karnevals.

Die Römer feierten ihre Saturnalien zu Ehren ihres Gottes Saturn. Das Fest war verbunden mit einem öffentlichen Gelage, zu dem jeder Mann aus jeder Gesellschaftsschicht eingeladen war.

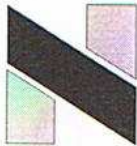
Hinrichtungen wurden während der Saturnalien hinten angestellt.

Sklaven und Herren tauschten zeitweise die Rollen, feierten und saßen gemeinsam myrtenbekränzt bei Tische, tranken und aßen nach Herzenslust, konnten jedes freie Wort wagen und überschütteten sich mit kleinen Rosen.

Aus den Rosen entstand möglicherweise das in unseren Tagen verwendete Konfetti.

Zudem veranstalteten die Römer farbenprächtige Umzüge, bei denen ein geschmückter Schiffswagen umhergezogen wurde.





Maler  
und  
Lackierer  
Meisterbetrieb

**Boris Zlender**  
Aplerbeckerstr. 57  
40 472 Düsseldorf  
T +49 (0)211 65 81 690  
F +49 (0)211 65 09 136  
M +49 (0)172 24 07 771  
Info@b-zlender.de  
www.b-zlender.de

- Tapezieren - Streichen - Lackieren - Kreative Mal-, Putz- und Estrichtechniken -  
- Fliesen - Teppichboden-, Laminat- und Fertigparketverlegung -  
Kreative Wand- und Fußbodengestaltung

Mitglied des Bürgervereins



**TUS-TREFF Sportrestaurant &  
Musikkneipe in einem**

Öffnungszeiten Mo-Fr 10-1 Uhr, Sa 11-1 Uhr, Jeden Donnerstag 18-21 Uhr Reibekuchen

mit teilweise überdachtem & beheiztem Biergarten

Schlösser Düsseldorf

Gesellschafts- & Veranstaltungsräume (für ca. 10-900 Personen)

Täglich  
Mittagstisch

Telefon 0211-617 94 97 · Eckenerstraße 49 · Düsseldorf-Unterrath · [www.tus-nord-treff.de](http://www.tus-nord-treff.de)

Mitglied des Bürgervereins

**ST. BRUNO**  
Apotheke

Nutzen Sie unser  
kostenloses Service-Telefon  
für Ihre Beratung und Bestellung

**08 00-0 11 04 08**

Peter Böcking · Apotheke für Offizin-Pharmazie  
Kalkumer Str. 22 · 40468 D'dorf · ☎ 4 22 08 00 · Fax 42 45 08  
Für Sie durchgehend von Montag-Freitag 8.30-19.00 Uhr geöffnet!  
Samstag von 8.30-13.00 Uhr

Mitglied des Bürgervereins

Im mittelalterlichen Europa feierte man - zwar in Kirchen, jedoch nicht kirchlich - „Narrenfeste“ vom 12. Jahrhundert bis zum Ende des 16. Jahrhunderts um den Epiphaniastag (6. Januar). Dabei übernahmen die unteren Kleriker vorübergehend Rang und Privilegien der höheren Geistlichkeit. Kirchliche Rituale wurden parodiert; selbst ein „Pseudopapst“ wurde gekürt.

Im Barock und Rokoko wurden vor allem auf Schlössern und an den Fürstenhöfen rauschende Karnevalsfeste gefeiert, deren Masken sich stark an die italienische Commedia dell'Arte anlehnten.

Während in den Städten vermehrt Handwerkszünfte - und dort insbesondere die jungen Gesellen - den Karneval ausrichteten, übernahm im frühen 19. Jahrhundert insbesondere im rheinischen Raum das Bürgertum die Festveranstaltung, da Zünfte in den Spätfolgen der Französischen Revolution und dem Einmarsch von französischen Truppen unter Napoleon an Bedeutung verloren bzw. aufgelöst wurden. Das Bürgertum feierte zwar nach wie vor närrische Maskenbälle. Die Straßenfastnacht war aber nahezu ausgestorben. So wurde zur Wiederbelebung 1823 in Köln eine neue Art der Straßenfastnacht begründet: der heutige Karneval.

In anderen Ländern konnte sich der Karneval kaum etablieren.

So gerieten in England viele Bräuche aufgrund der Reformation Heinrichs VIII. in Vergessenheit, die sich daher auch nicht in den USA festigen konnten.

Als einzige Ausnahme gilt hier historisch bedingt New Orleans. Dies hat aber damit zu tun, dass New Orleans damals zunächst von der französischen Tradition geprägt war. Bekanntlich war damals in Frankreich der Katholizismus vorherrschend, sodass die Einwanderer die Traditionen begründeten.

VDS

## **McDATA** erfolgreich mit System ...

Wir sind ein Dienstleister, der auf die Unterstützung von kleineren und mittleren Unternehmen und Existenzgründern spezialisiert ist. Unser Ziel ist es, eine individuelle und moderne Betreuungsleistung zu zuverlässig und kostengünstig zu erbringen.

**Vereinbaren Sie  
einen unverbindlichen  
Gesprächstermin!**

Wir bieten Ihnen (Auszug aus unserem Leistungsangebot):

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle im Rahmen des § 6 des StBerG
- Finanz- und Liquiditätsplanung
- Ratingberatung
- Existenzgründungsberatung

**Holger Becker**  
**Dipl.-Bankbetriebswirt (BA)**  
Lothringer Str. 5  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 17 80 62 38  
E-Mail: becker@mcdata.de

## **Neujahrssingen der Chorfreunde Düsseldorf-Nord**

Am Sonntag, dem 17. Januar 2010 veranstalten die Chorfreunde Düsseldorf-Nord unter Federführung des Männerchores Mannesmann-Eintracht 1882 ein Neujahrssingen im Vereinshaus der katholischen Kirchengemeinde St. Josef in Oberrath, Rather Kirchplatz 14.

Die Chorfreunde Düsseldorf-Nord, zu denen auch die Unterrather Männerchöre Eintracht 1883 und Concordia 1920 gehören, würden sich sehr freuen, Sie verehrte Leser, zu diesem unterhaltsamen Liedermorgen begrüßen zu dürfen.

Beginn: 11.00 Uhr, Einlaß ab 10.00 Uhr, Eintritt: 8,00 Euro.

Kartenverkauf bei den Chormitgliedern und an der Tageskasse.

*Der Vorstand*

## **Alarmanlagen**



**Schützen Sie Ihr Eigentum !  
Wir liefern und montieren Technik für Sicherheit**

**0211 - 420 10 21**

**[www.krueger-security.de](http://www.krueger-security.de)**

Kleinschmitthausen Weg-16 - 40468 Düsseldorf

## **Videoanlagen**

## **Neuhaus Friedrich BESTATTUNGEN**

*Gegr. 1894, in der 4. Generation in Familienbesitz*

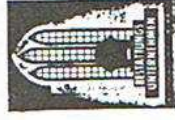
***Eine würdige Bestattung muß nicht teuer sein!***

Erd-, Feuer- und Seebestattungen,  
Vorzeitige Bestattungsregelung zu Lebzeiten,  
Beratung jederzeit auch im Haus.

***In bekannt sorgfältiger Ausführung!***

Düsseldorf-Rath · Rather Kreuzweg 90 · Telefon 65 61 01  
[www.bestattungen-neuhaus.de](http://www.bestattungen-neuhaus.de)

Mitglied des Bürgervereins



Friedhofsgärtner und Gartengestaltung

# Peter Neukirchen



**Grabpflege auf dem Unterrather Friedhof**  
**Grabpflege auf dem Nordfriedhof**  
**Gartenanlagen und Gartenpflege**

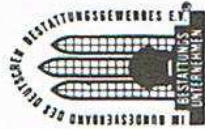


Nordstraße 77 · 40477 Düsseldorf

Telefon 01 71 / 641 44 14 und 02 11 / 989 22 46

Telefax 02 11 / 989 22 47

Mitglied des Bürgervereins



seit 1858

## Bestattungs-Vorsorge heißt:

Vorher alles regeln – selbst bestimmen.

Wir beraten Sie fachkundig:

# Tel. 4 22 04 18

## Bestattungen Schweden

Unterrath: Auf den Geisten 13  
Lohausen: Niederrheinstraße 68

**Erd- und Feuerbestattungen · Überführungen**  
**Auf Wunsch Hausbesuch**

Mitglied des Bürgervereins

## Erinnerungsdaten 2010 für Düsseldorf

- |            |  |
|------------|--|
| 01.01.1850 | Die Oberpostdirektion wird eröffnet.   |
| 01.01.1975 | Die Stadtteile Wittlaer, Angermund, Hubbelrath, der südliche Teil der Gemeinde Hasselbeck-Schwarzbach aus der Stadt Erkrath und der Stadtteil Unterbach werden eingemeindet. |
| 02.01.1905 | Ein Gesetz zur Errichtung des Oberlandesgerichts in Düsseldorf wird erlassen.  |
| 06.01.1655 | Errichtung der Sakramentsbruderschaft in St. Lambertus.  |
| 11.01.1815 | Ein Blitz setzt den Turm von St. Lambertus in Brand. Der Schlossermeister Josef Wimmer rettet den Turm.  |
| 16.01.1970 | Das neue Schauspielhaus an der Bleichstraße wird eröffnet.   |
| 27.01.1930 | In Oberkassel wird das neue Sparkassengebäude eröffnet.  |
| 03.02.1910 | Mit dem Abbruch der von Adolph von Vagedes angebauten Seitenflügel des Schlosses Jägerhof und des Marstalles wird begonnen..   |
| 03.02.1925 | Kunstmaler Eduard von Gebhardt, Ehrenbürger der Stadt Düsseldorf, gestorben.   |
| 07.02.1925 | Eröffnung des „Kleinen Hauses“ der Städtischen Bühnen.   |
| 08.02.1810 | Norbert Burgmüller, Komponist, in Düsseldorf geboren.  |
| 14.02.1825 | In Düsseldorf findet der erste Rosenmontagszug statt.  |
| 15.02.1905 | Der Rheinische Frauencub wird gegründet.   |

**Erlmann**

Unterrather Fachstudio

*Für Sie stets ein gutes Zeichen!*

# Dentaltechnik

- Zeitgemäße Zahntechnik • Praxisbezogen und patientbewußt
- Konstruktionen und Ausführungen

Am Königshof 11 • 40472 Düsseldorf • Tel. & Fax.: 0211/4180637

Mitglied des Bürgervereins



Qualität aus Tradition

**Coffee-Shop • Snacks und Steh-Cafe**

*Kuchenverkauf Sonntag und Feiertag von 13.00 - 16.00 Uhr*

Unterrather Str. 100

40468 Düsseldorf • Tel.: 02 11 / 4 18 40 95

Mo. - Fr. 5.30 Uhr - 11.00 Uhr



Ihr Friseur in Unterrath

## Haarmoden Reichelt

*Wir bieten Freundlichkeit, Service,  
gute Leistung und bezahlbare Preise*

**Auch am Montag geöffnet!**

Telefon 02 11 / 42 94 86 und 4 22 07 50

Unterrather Str. 89 • 40468 Düsseldorf

Mitglied des Bürgervereins

## Hans Peter Even

Garten & mehr

- Ich
- ... schneide Ihre Hecken und Sträucher
- ... schneide oder fälle Bäume
- ... lege Terrassen an
- ... bessere Pflasterflächen aus
- ... pflanze und vertikutiere Ihren Rasen
- ... pflanze Bäume, Sträucher, Blumen
- ... entferne Unkraut
- ... entsorge Grünschnitt
- ... u.v.m.

Tel.: 02 11 - 152 09 25

Mobil: 0174 - 184 51 81

## De Abspeck-Kur

Jedes Johr zur Fastenziet  
is et wedder mol so wiet

Spätestens dann, fällt disch op,  
de Weihnachtskillos sind noch drop.

Datt Kostümsche vom letzte Johr datt es noch joot,  
bloss jeht datt Röckske nimmi öwwer de Fott.  
Do süüste dann, dá Winterspeck  
von vór zwei Johr es noch nitt weg.

En Nachbarin säät, un datt hann isch übeljenomme:  
"Ihr sitt ewwer joot dörsch der Winter jekomme".  
Datt traut die sisch, isch lach misch kapott,  
ausjereschnet die met ihr Wabbelfott.

Do merkste, so kann datt nitt wieder jonn,  
welze no watt ussenn, dann mosse watt donn.  
Du fängs an ze öwerlääje, wie et am Beste jeht,  
met Eier, Kartoffel oder Nulldiät.

Heimlich hann isch nohjemesse,  
do wo früher mol de Taille jesesse  
on och am Hengerschte, watt jeeder wees,  
bei ons Frauen de Jefahrenzone es.

Minne Mann kickt misch an, met sonne Blick, sonne schiewe:  
"Owe eröm könnzte wäjen minner so bliewe".

Datt hann isch lang jenoch meijernaat.  
Jetzt steht höngere op de Speisekaat.  
Mein Jott nä, watt es datt schwer,  
datt letzte Stöck Kooke es drei Woche her.

Münsterstraße 75 • Carl-Severing-Straße 1 • Friedrichstraße 65  
Dorotheenstraße 61 • Kalkauer Straße 141 • Oberräthler Straße 48

*Erd- und Feuerbestattungen  
Seebestattungen • Naturbestattungen*

*Individuelle Hilfe und Beratung  
Tag und Nacht (0211) 9 48 48 48*

*Trauerbegleitung • Hauskapellen • Steinmetz  
Vorsorgeberatung • Friedhofsverwaltung*

*Wenn der  
Mensch  
den Menschen  
braucht.*

*Das Urnen-Kolumbarium.*

*Ein Friedhof in unserem Bestattungshaus.*

*[www.bestattungshaus-frankenheim.de](http://www.bestattungshaus-frankenheim.de)*

BESTATTUNGSHAUS  
**FRANKENHEIM**

SEIT 1872

**Gaststätte**



Gaststätte  
**"Hofferhof"**  
Inh. R. u. G. Graß  
Unterrather Straße 38  
40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11 / 4 05 82 50

Taglich geöffnet  
von 10.00 bis 14.00 Uhr  
17.00 bis 1.00 Uhr  
Montag Ruhetag  
Gesellschaftsraum  
für 50 Personen  
Im Sommer:  
Außenterrasse

Misch brummt der Maare on der Schädel,  
ewwer et nützt nix, du moß durschhalten Mädel.

E Möhrke knabbere öm affzelenke  
un dobei an Riefkooke denke,

oder ene Appel, du hängers wie jeck  
un denks dobei an Bohne met Speck.

E Jläske Jerolsteiner, isch saach et disch  
un du denks an Fürst von Metternich.

E Kömpke magere Kletschkies met Tomaten  
un du denks an Schweinebraten.

Du joggs dörsch der Park un bess en de Sauna am dämpfen  
un immer noch met de Killos am kämpfen.

Vor lauter Kohldampf kippste öm, datt es nit jeloore  
un de Röllekes setze noch emmer wo se woore.

Langsam fang isch an abzuschlaffen,  
ewwer et nützt alles nix, isch will et schaffen.

Et Pizzataxi hält vör de Dühr,  
datt es Sabotage, watt will dä hier.

Isch stell misch vör, watt könnt et sin,  
watt hätt dä en die Kist dodrin.

De Fantasie schiää Kusselkopp,  
en Riesenpizza, met allem drop

un vörher noch, datt wör nitt ohne,  
en jrosse Portion Ministrone,

e Fläschke Lambrusko un watt sääste dozu,  
als Nachtisch en Kump voll Tirami-Su.

Mie Jedärms datt mäckt Palaver  
in minne usjehöngerte Kadaver.

Dä Jong kütt die Trepp eronger jespronge  
un hätt e italienisch Liedsche jesonge.

"Watt sie da bringen, datt riescht aber prima"  
"Ische abe eine Pizza zuviele Senjorina!"



... der kürzeste Weg nach Griechenland!

# RESTAURANT PLATIA

Tel. 0211/ 413171 • Fax 0211/ 413100  
Am Königshof 13 • Düsseldorf-Unterrath

Täglich 12.00-14.30 & 17.30-24.00 Uhr, Sonn- & Feiertage durchgehend geöffnet

Mitglied des Bürgervereins



Ihr Reisebüro!

## DAS Reisebüro in Ihrer Nähe.

- LAST MINUTE: Preise wie am Flughafen!
- Frühbucherrabatte
- Mittwoch-Nachmittag geöffnet!
- kostenlose Parkplätze - besuchen Sie uns!

DOMICIL WELTWEIT TravelClub GmbH Reisebüro  
Unterrather Straße 106 (neben Kaiser's und Plus)  
40468 Düsseldorf-Unterrath  
Telefon: 0211- 42 49 606, Telefax: 0211- 42 99 767

[www.domicil-travel.de](http://www.domicil-travel.de)

Mitglied des Bürgervereins

[kuehdorf@t-online.de](mailto:kuehdorf@t-online.de)

[www.immer-gut-bedacht.de](http://www.immer-gut-bedacht.de)



**Stefan Kühdorf GmbH**  
Dachdecker- u. Zimmermeister

**DACH-, WAND- UND ABDICHTUNGSTECHNIK • GERÜSTBAU • HOLZBAU**  
**BAUKLEMPNEREI • SOLARTECHNIK**

Scargemünder Str. 1 • 40468 Düsseldorf • Tel. (02 11) 98 48 00-0 • Fax (02 11) 98 48 00-1

Mitglied des Bürgervereins

„Disch schickt der Himmel“, hann isch jedacht  
un hann met däm e Jeschäft jemacht.  
„sibbe Mark achtzisch unter Brüder  
tschau, tschau Amigo komm rescht bald wieder“.  
In der Sekunde, da merkte isch watt,  
de Abspeck-Kur, jetz isse platt.  
Dä Kartong opjeresse, isch saach et disch  
noch in de Diele, nitt eesch en de Kösch.  
Hinein Onkel Otto, eijentlich mösst isch misch schäme  
dann denk isch bisse denn blöd, woröm sollze disch jräme.  
Ab hütt maak isch misch nimmi verröckt,  
schließlich simmer nitt mie vom eeschte Plöck.  
Datt Köstüm kritt min Tochter, datt passt do erren  
un isch han beschlosse, isch blief wie isch bin.



Quelle: Krätzkes on Jedichtjes von Annemie Becker

**zentrum plus**

gemeinsam aktiv für das Alter  
 Netzwerk Stadtbezirk 6  
 Kürtenstraße 160 a,  
 40472 Düsseldorf Tel 41 95 37  
 E-mail: [netzwerk-extranett@grp-plus.de](mailto:netzwerk-extranett@grp-plus.de)  
 Unser Beratungsdienst ist montags bis freitags von 10:00 bis 12:30 Uhr  
 an der Kontaktstelle Unterrath zu erreichen

**Veranstaltungstermine**

- jeden ersten Mittwoch im Monat**  
**Bunter Tisch des Netzwerk ExtraNett**  
 Der bunte Tisch will alle Kulturen an einem Tisch zusammenführen, damit wir uns besser kennen lernen. Er will zur Völkerverständigung beitragen und soll für jeden auch ein Stück Heimat werden.  
 Ort: Caritas Begegnungslatte, Kürtenstr. 160a  
 Beginn: 19:00 Uhr
- am ersten Mittwoch im Monat**  
**Zeit für Kunst**  
 Museumsbesuch mit Bilderbesprechung  
 Ort: Museum am Grabbeplatz  
 Beginn: 11:00 Uhr / Eintritt 5 Euro. Informationen unter 3610462
- jeden ersten und dritten Samstag im Monat**  
**Offener Spielertreff**  
 Ort: Caritas Zentrum plus Kürtenstr. 160 a  
 Beginn: 15 Uhr
- jeden zweiten Sonntag im Monat**  
**Sonntagstreff**  
 im DRK Zentrum plus  
 Eckener Str. 1, Tel 42 30 295  
 Beginn: 14:30 Uhr (vorherige Anmeldung erwünscht)
- jeden zweiten Montag im Monat**  
**Blauer Montag**  
 Zeit und Muße zum Theater und mehr  
 Ort: Café „Monte Christo“ im großen Schauspielhaus  
 Beginn: 11:00 Uhr, Informationen unter 3610462
- jeden zweiten Sonntag im Monat**  
**Wanderung mit dem Netzwerk Extranett**  
 Treffpunkt und Ziel der Wanderung bitte zwei Wochen vorher im Netzwerk Büro erfragen.
- jeden letzten Montag im Monat**  
**Literaturcafé**  
 Ort: Stadtbücherei Rath, Westfalenstr. 25  
 Beginn: 15:00 – 17:00 Uhr
- jeden letzten Sonntag im Monat**  
**Internationaler Familiensonntag**  
 Ort: Caritas Zentrum plus  
 Beginn: 16:00 Uhr  
 In lockerer Atmosphäre können sich Familien bei Kaffee und Kuchen kennen lernen und klönen.

**VORANKÜNDIGUNGEN 2010**

- Samstag 6. Februar 2010 - Tagesseminar:**  
**„Knechtstedenener Gartenseminar“ im Kloster Knechtsteden.**  
 Achtung: Termin gegenüber der ursprünglichen Ankündigung geändert!
- Samstag 20. März 2010 - 15:00 Uhr:**  
**„Jahreshauptversammlung“ im DRK Zentrum plus Unterrath**
- Samstag 29. Mai 2010 - Tagesbusfahrt:**  
**„Plantaria“ in Kevelaer, „Spargelessen und Spargelhof“ in Geldern-Walbeck, „DenHeyberg“ in Kevelaer-Twisteden**
- Montag 14. Juni bis Freitag 18. Juni 2010 - Wochenseminar:**  
**„Steinfurter Gartentage“ im Kreislehrgarten Steinfurt.**
- September 2010 – Tagesseminar:**  
**„Unterrather Gartenseminar“**  
 Thema und Veranstaltungsort werden noch bekanntgegeben
- Samstag 16. Oktober 2010 - 15:00 Uhr:**  
**„Herbstversammlung“ im DRK Zentrum plus Unterrath**
- Samstag 30. Oktober 2010 – Tagesveranstaltung:**  
**„Verbandstagung des Landesverbandes der Gartenbauvereine NRW e.V.“ in Sprockhövel**

Änderungen vorbehalten!  
 Unsere Internet-Adresse: [www.unterrath.de/gartenbauverein](http://www.unterrath.de/gartenbauverein)  
 Weitere Informationen: Bitte unter [Tel. 4 71 98 53](tel:4719853) erfragen.

Der Vorstand Klaus-Peter Kaiser (Vorsitzender)

# QUELLE - SCHWAB NECKERMANN - SHOP

**J. + G. LANGE**

TELEFON: **02 11 / 17 16 83 65**

TEL. + FAX **02 11 / 42 92 35**

ECKENERSTR. 18 · 40468 DÜSSELDORF

MITGLIED DES BÜRGERVEREINS

*Rahmenkunst  
&  
Kunst im Rahmen*

*Einrahmungen aus Holz und Aluminium  
in allen Größen und in eigener Werkstatt!  
Anfertigung von Spiegeln nach Ihren Wünschen!*

**Dieter Lorenz**

Dahlienweg 1 / Eingang Rheinlandstraße  
40468 Düsseldorf (Unterrath)

Telefon: (02 11) 41 05 55 · Telefax: (02 11) 41 07 86

E-Mail: [post@dilo-bilder.de](mailto:post@dilo-bilder.de)

Mitglied des Bürgervereins

## Neue Leitung im Seniorenheim „Zum Königshof“

Birgit Kleekamp ist neue Leiterin in Unterrath. Sie leitet auch das Walter Kobold Haus in Wittlaer. Frau Kleekamp betonte bei ihrem Antritt, dass ihr kompetente Mitarbeiter zur Seite stehen, ansonsten könnte sie nicht zwei Altenheime gleichzeitig betreuen.

Im Jahre 2003 wurde das Seniorenzentrum an der Unterrather Straße eröffnet und gehört seit dieser Zeit zu den hervorragenden Einrichtungen für die Betreuung alter und kranker Menschen.

Das Haus bietet den Bewohnern verschiedene Veranstaltungen, sodass sie einen abwechslungsreichen Alltag haben. Für die Bewohner ist die gute Anbindung an den Stadtteil von großer Wichtigkeit.

Der Bürgerverein Unterrath/Lichtenbroich wünscht Frau Kleekamp eine erfolgreiche Arbeit in den kommenden Jahren und hofft auf einen konstruktive Zusammenarbeit.

E.P.

## HOFFNUNG

Und dräut der Winter noch so sehr  
mit trotzigem Gebärden,  
und streut er Eis und Schnee umher,  
es muß doch Frühling werden.

Blast nur, ihr Stürme, blast mit Macht,  
mir soll darob nicht bangen,  
auf leisen Sohlen über Nacht  
kommt doch der Lenz gegangen.

Drum still! Und wie es frieren mag,  
o Herz, gib dich zufrieden,  
es ist ein großer Maientag  
der ganzen Welt beschieden.

Und wenn dir oft auch bangt und graut,  
als sei die Höll' auf Erden,  
nur unverzagt auf Gott vertraut!  
Es muß doch Frühling werden.

Emanuel Geibel

Quelle: Ludwig Reiners, Der ewige Brunnen





# MONREAL ROHRBACH GMBH

## Granit und Marmorwerk

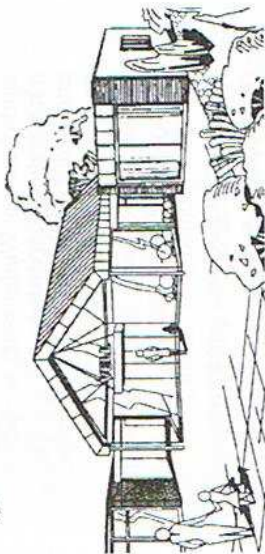
Atelier für individuelle Grabmalgestaltung

Düsseldorf - Nordfriedhof

Verkauf: Hugo-Uehoff-Strasse 4  
Steinwerk: Meinecke-Strasse 32  
40474 Düsseldorf

Telefon 02 11-43 31 38  
Telefax 02 11-43 48 51

## Friedhofsgärtnerei Josef Vell GmbH - seit 1919 -



Grabneuanlagen

Grabpflege mit Wechselbepflanzung  
Dauergrabpflege mit Gärtnergarantie

- auf dem Nord-, Süd- und Unterrather Friedhof -  
Trauerfloristik (Lieferung zu allen Düsseldorfer Friedhöfen)

Blumen in alle Welt durch Fleurop  
**Am Nordfriedhof 7 - 40468 Düsseldorf**  
Telefon 0211 / 432772, Fax 0211 / 432710

**DAUER  
GRAB  
PFLEGE**

Mitglied des Bürgervereins



Evangelische  
Kirchengemeinde  
Düsseldorf-Unterrath

**Diakonie**

**zentrum plus Lichtenbroich** – gemeinsam aktiv für das Alter  
In der Matthiaskirche- Matthiaskirchweg 14

Ein Angebot der Diakonie in Düsseldorf in Kooperation mit der Evangelischen Kirchengemeinde Düsseldorf-Unterrath.

Das **zentrum plus Lichtenbroich** ist im Oktober 2009 mit erweiterten Angeboten gestartet! An allen fünf Öffnungstagen gibt es einen Mittagstisch mit einem Hol- und Bringdienst. Informationen und Beratung erhalten Sie unter 59876048 und 6027379.

## Einladung zur Eröffnungsfeier

Zentrum plus Lichtenbroich

Am 24. Januar sind alle Besucher, Engagierte, Interessierte, Wegbegleiter, Freunde und Förderer des „zentrum plus“ in Lichtenbroich zur Eröffnung eingeladen.

Beginn 11:00 Uhr, Matthiaskirchweg 14

Montag bis Freitag:  
ab 11.00 Uhr

Offener Treff

12.30 - 14.30 Uhr

Mittagstisch nach Vorbestellung (täglich frisch gekocht)

Dienstag bis Donnerstag:

14.00 - 16.30 Uhr

Cafeteria für Jung und Alt

Montag:

14.00 - 16.30 Uhr

Weight Watchers (Eingang am Turm)

## Schädlingsbekämpfung

# Kemmerling® GmbH

Geprüfter Schädlingsbekämpfer · Geprüfter Desinfektor

- Alle Schädlingsbekämpfungsarbeiten
- Taubenabwehrsysteme
- Diskrete Bearbeitung

Eckenerstraße 25 · 40468 Düsseldorf  
Telefon 02 11 / 15 22 68 · Telefax 02 11 / 15 10 99  
Auto-Ruf 0172 / 29 14 666

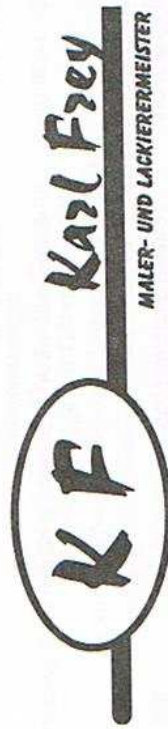
Mitglied des Bürgervereins

## Marie-Claude Kuhles

Tabak- und Schreibwaren · Bürobedarf · Lotto-Toto  
Zeitschriften · Geschenkartikel · Eduscho-Depot

Matthiaskirchweg 6 · 4042 Düsseldorf · Tel. (02 11) 42 80 56

Auslage des Heimatblattes



**Karl Frey**  
MALER- UND LACKIERERMEISTER

BIRKHANWEG 24 ~ 40468 DÜSSELDORF ~ TEL + FAX: 0211 / 4180599

- EXKLUSIVE + MODERNE RAUMGESTALTUNG
- RENOVIERUNGEN + UMBAUTEN
- PVC, TEPPICHBÖDEN, LAMINATE

Mitglied des Bürgervereins

Dienstag:

13.00 - 14.00 Uhr Bewegungsangebot zur Sturzprävention  
14.00 - 15.00 Uhr Bewegungsangebot zur Sturzprävention  
14.00 - 16.00 Uhr Bürgerberatung der Polizei

Mittwoch:

13.30 - 16.30 Uhr Spielertreff  
14.00 - 16.30 Uhr Handarbeitstreff

Donnerstag:

14.30 - 15.30 Uhr Gedächtnistraining  
16.00 - 17.00 Uhr Bingo

Regelmäßig bieten wir zu unseren Veranstaltungen einen Fahrdienst an.

Ansprechpartnerin: Andrea Faust  
Matthiaskirchweg 14  
40472 Düsseldorf  
andrea.f Faust@diakonie-duesseldorf.de

Zum wahren Glück fehlt noch ein Buch... und eine Buchhandlung

## Bücher Müchler

Im Huferfeld 5  
Tel: 66 89 623  
Düsseldorf-Unterrath

Belletristik Kinderbücher Hörbücher Schulbücher

Sie können auch telefonisch bestellen.

Wir besorgen fast jedes Buch von einem auf den anderen Tag.

Mitglied des Bürgervereins

# Fahrschule Thür

- Fahrschule aller Klassen • Bausaubildung
- Aufbauseminar für Führerschein auf Probe (ASF)
- Aufbauseminar für Punkteabzug (ASP) • Sicherheitsseminare
- Motorradreisen • Führerscheinförderungen

Mo-Fr 9.30-12.30 Uhr und 15.30-19.00 Uhr, Samstag 10.00-12.00 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen

Kalkumer Str. 89 • 40468 Düsseldorf

Tel. 02 11/41 31 21 • Fax 02 11/42 08 81 • E-mail: info@thuer.de

## Kinderbücher, in denen Ihr Kind die Hauptrolle spielt.

Mitglied des Bürgervereins

Jedes Buch ein Unikat

Peter Brüb, Versandbuchhandel  
Münsterstraße 255 • 40470 Düsseldorf  
Telefon: 02 11/23 94 710 • Fax: 02 11/23 94 712  
[www.pegastar.com/p.bruess](http://www.pegastar.com/p.bruess)

## SILIKONFUGEN!

Altes raus – Neues rein!  
In Bad und WC, Fensterbereich und Mauerwerk,  
PVC und Laminat.

### Bautenschutz Bach

Hiddenseestr. 8 • 40468 Düsseldorf  
Tel./Fax 02 11/38 16 82 • Mobil 0172/748 91 39  
[bautenschutzbach@web.de](mailto:bautenschutzbach@web.de)

## SCHOSSOW GMBH

Wolfgang Schossow  
Geschäftsführer

Elektroinstallationsmeister  
Zentralheizungsbaumeister  
Gas- und Wasserinstallateurmeister

Am Röhchen 11 • 40468 Düsseldorf  
Tel. 02 11/42 55 79 • Fax 02 11/41 91 56  
[www.schossow-duesseldorf.de](http://www.schossow-duesseldorf.de)

Mitglied des Bürgervereins



## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter

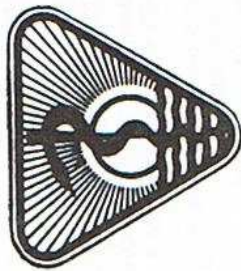
Kürtenstraße 160a  
40472 Düsseldorf

### Unser regelmäßiges Programm

<b>Montag</b>	10.00 - 12.00 Uhr 11.45 - 13.00 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr	Soziale Sprechstunde bei Frau Tonk Wassergymnastik Gruppe I Offener Treff der Begegnungsstätte (jeden 2. und 4. Montag im Monat)
<b>Dienstag</b>	9.00 - 10.20 Uhr 10.30 - 12.30 Uhr 15.00 - 16.30 Uhr	Französisch Französisch für Fortgeschrittene I Englisch Auffrischkurs (Kooperation m. d. ASG)
<b>Mittwoch</b>	10.00 - 13.00 Uhr 12.15 - 13.00 Uhr 13.00 - 13.45 Uhr 13.45 - 14.30 Uhr 14.30 - 16.30 Uhr	Malkurs Wassergymnastik Wassergymnastik Gruppe II Wassergymnastik Gruppe III Seniorentanz
<b>Donnerstag</b>	9.30 - 10.30 Uhr 10.30 - 11.30 Uhr 16.30 - 18.30 Uhr	Wirbelsäulengymnastik Senioren-gymnastik Französisch II
<b>Freitag</b>	10.00 - 12.00 Uhr	Malkurs II

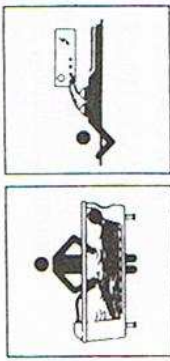
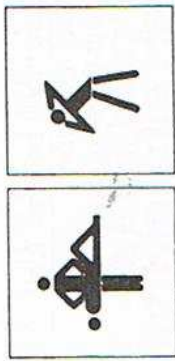
Der Seniorenclub St. Maria u. d. Kreuze trifft sich jeden 1. und 3. Montag im Monat von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfarrsaal.  
Der Freizeitkreis trifft sich jeden Donnerstag von 14.30 Uhr - 16.30 Uhr im kleinen Pfarrsaal.

Nähere Informationen und Anmeldung unter Tel. 41 95 37 erforderlich.  
Ansprechpartnerin im Caritas Zentrum plus ist Frau Tonk.  
Es gibt in den Wassergymnastikgruppen noch freie Plätze. Informationen erhalten Sie unter Tel. 41 95 37.



## PRAXIS FÜR PHYSIKALISCHE THERAPIE

- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- med. Massagen
- Unterwassermassagen
- Wärmeapplikationen  
(Heißluft-Infrarot/Fango-Packungen)
- Elektrotherapie
- med. Fußpflege
- Orthonoxie-Spangentechnik



Mitglied des Bürgervereins

### Rainer Schulmeister

staatl. exam. Physiotherapeut

Unterrather Str. 176

☎ 02 11/42 88 81



# Lammerding



## Dipl.-Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.

- Umbauten
- Dachgeschossausbau
- Vollwärmeschutz an Fassaden
- Putz – Stuck – Trockenbau
- Abgehängte Decken
- Mauer- und Betonarbeiten
- Zertifizierter Brandschutz

Wir sind ein alteingesessenes Unterrather Familienunternehmen in der 3. Generation und garantieren fachgerechte Bauausführungen durch unsere eigenen, qualifizierten Mitarbeiter!

Dipl. Ing. H. B. Lammerding GmbH & Co. KG.  
Falkenweg 1B  
40468 Düsseldorf

Telefon: (02 11) 42 43 07  
Telefax: (02 11) 4 18 01 54  
e-mail: h.b@dipl-ing-lammerding.de

Mitglied des Bürgervereins

## SPORTGEMEINSCHAFT DÜSSELDORF-UNTERRATH 1912/24 e.V.

Stand: 27.8.2009

Postfach 30 09 05, 40409 Düsseldorf

Ableitungen	Ort(*)	Trainings-Tag	Uhrzeit	Ansprechpartner	Telefon
<b>BADMINTON-SENIOREN</b>	1 Montag	19.30-22.00	Philipp Maaßen	0173/2824968	
	1 Freitag	18.00-22.30	D. K. Heimkamp	0176/20138905	
<b>BADM.-JUGEND+SCHÜLER</b>	1 Montag	18.00-19.30	Christoph Maathen	0177/560329	
<b>FUSSBALL-SENIOREN</b>	A Dienstag + Do.	19.00-20.30	Klaus U. Wendt	0163/2873085	
<b>FUSSBALL-ALTHERREN</b>	A Donnerstag	ab 19.00	Thomas Trost	0171/1464975	
			H. J. Hünermeyer	65 64 21	
<b>FUSSBALL-JUGEND</b>	A Montag bis Freitag	ab 16.00	David Piechatzek	0163/9236319	
<b>HANDBALL SENIOREN</b>	1 Dienstag + Do.	18.00-22.00	Dennis Eichwald	0178/4575971	
<b>HANDBALL-JUGEND</b>	1 Montag + Do.	17.00-18.00	Detlef Gosse	0178/9771470	
	1 Dienstag + Fr.	18.00-20.00	Jakob Reinhardt	65 40 77	
	1 Mittwoch	17.00-19.30			
	1 Donnerstag	16.30-18.00	Daniel Balk	0178/4020769	
	1 Freitag	16.00-18.00	Axel Kröll	4791163	
<b>JUDO-JUGEND 6 - 10 Jahre</b>	4 Montag	16.00-17.00	K.-H. Stief	63 80 78	
<b>JUDO-JU-JUTSU 11 - 16 Jahre</b>	4 Montag	17.00-18.00	K.-H. Stief	63 80 78	
<b>JUDO-JU-JUTSU 11 - 14 Jahre</b>	4 Donnerstag	17.00-18.00	K.-H. Stief	63 80 78	
<b>JUDO-JU-JUTSU 15 - 18 Jahre</b>	4 Donnerstag	18.00-19.00	K.-H. Stief	63 80 78	
<b>JUDO/JU-JUTSU ab 18 Jahre</b>	4 Donnerstag	19.00-20.00	K.-H. Stief	63 80 78	
<b>SCHWIMMEN-JUGEND</b>	6 Montag	16.00-17.30	Achim Freund	0177/4080845	
<b>SCHWIMMEN-ERWACHSENE</b>	6 Montag	19.00-20.45			
<b>KONDITIONSTR. Jugend</b>	5 Freitag	18.00-19.00	Markus Gramsch	0172/2452214	
<b>KONDITIONSTR. ERWACHS.</b>	5 Freitag	19.00-22.00	Achim Freund	0177/4080845	
<b>VOLLEYBALL</b>	5 Donnerstag	20.00-22.00	Sebastian Reuschel	4379230	

Die Geschäftsstelle ist jeden Dienstag ab 19.30 Uhr geöffnet - Tel. (02 11) 479 21 66 - Fax (02 11) 479 14 24

<b>KINDER-TURNEN ab 5 1/2 Jahre</b>	3 Montag	17.00-18.00	Inge Hein	42 88 87
<b>KINDER-TURNEN 6 - 7 Jahre</b>	2 Mittwoch	16.45-18.15	Barbara Olbertz	41 00 45
<b>KINDER-TURNEN 8 - 9 Jahre</b>	2 Donnerstag	17.30-19.15	Inge Hein	42 88 87
<b>KINDER-TURNEN ab 10 Jahre</b>	2 Dienstag	17.30-19.30	Inge Hein	42 88 87
<b>KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre</b>	2 Montag	17.00-18.00	Barbara Olbertz	41 00 45
<b>KLEIN-KINDER-T. ab 3 1/2 Jahre</b>	3 Montag	16.00-17.00	Inge Hein	42 88 87
	2 Dienstag	16.30-17.30	Inge Hein	42 88 87
	2 Donnerstag	16.30-17.30	Inge Hein	42 88 87
	2 Montag	16.30-17.45	Barbara Olbertz	41 00 45
	1 Dienstag	10.15-11.15	Barbara Olbertz	41 00 45
<b>FÜR SIE UND IHN</b>	3 Mittwoch	20.00-22.00	Günter Lenz	66 68 65
<b>DAMEN-GYMNASTIK</b>	2 Donnerstag	19.30-21.30	Inge Hein	42 88 87
	5 Mittwoch	20.00-22.00	Katja Maag	41 49 71
<b>CALLANETIC</b>	2 Mittwoch	19.00-20.00	Gertrud Wittstock	42 30 257
<b>WIRBELSÄULEN-GYMNASTIK</b>	3 Dienstag	17.30-19.30	Siegfried Steffgen	42 84 00
	2 Mittwoch	18.15-19.00	Gertrud Wittstock	42 30 257
<b>GYMNASTIK ab 55 Jahre</b>	1a Mittwoch	16.00-17.00	Helga Schulz	20 31 31
<b>FREIZEITSPORT HERREN</b>	3 Dienstag	20.00-22.00	Dirk Haase	47 143 14

\*Hallen 1 = Franz-Rennefeld-Weg (Grosse Halle) 1a = Franz-Rennefeld-Weg (Kleine Halle) 2 = Beedstraße  
3 = Borbecker Straße 4 = Kalkumer Straße 5 = Krahnburgstraße 6 = Unterrather Bad  
\*Platzanlage A = Franz-Rennefeld-Weg 13 (Bezirkssportanlage Lichtenbroich)

Vereinsgasstätte · Inh. Tsomos Evangelos · Tel.: 02 11/59 85 77 22

Mitglied im Bürgerverein

# Fahrschule Frank Schöffel

Hamborner Straße 4  
40468 Düsseldorf

Tel./Fax 02 11/42 54 85

od. 01 72/2 52 83 56

www.fahrschule-schoeffel.de

Büro: Montag - Freitag 16.30 - 19.00 Uhr  
Theorie: Montag - Donnerstag 19.00 - 20.30 Uhr

**AUTO · KRAD**



*Intensivkurse:  
Führerscheinausbildung  
in 2 Wochen möglich!*

## Kosmetikstudio Golzheim Dörthe Schneider

Kosmetik, Maniküre, medizinische Fußpflege, Haarentfernung, Fingernagelmodellage, Entspannungsmassagen

### Wechselnde Saisonale Angebote

Uerdinger Straße 25  
40474 Düsseldorf (Golzheim)

U – Bahn 78/79 Station Theodor Heuss Brücke, Bus 729

Terminvereinbarung unter:

**Telefon: (0211) 4543434**

# RISSE GmbH

## Sanitär- und Heizungstechnik

Beedstr. 54 · 40468 Düsseldorf · ☎ 02 11/41 09 41 · Fax 02 11/41 20 32

Mitglied des Bürgervereins

über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb



**TRADITION verpflichtet ...  
2 starke Partner**

1903 2005

über  
100 Jahre  
Meisterbetrieb



1903 2005

**FRITZ Kienen<sup>K</sup> G**

**Kienen Einbauküchen GmbH**

Westfalenstraße 12-14

Möbelpassage  
Düsseldorf-Rath

Bochumer Straße 17-19

# KRONENSTUBE

Inh.: Zvonimir Jokovic

2 Kegelbahnen · Saal für Ihre Feiern, Feste etc.  
Täglich ab 12 Uhr geöffnet · Montag Ruhetag

An der Piwipp 95 · 40468 Düsseldorf

Tel. 02 11/42 99 800 · Mail: [Kronenstube@gmx.de](mailto:Kronenstube@gmx.de)

Mitglied des Bürgervereins



WERKSTÄTTEN FÜR GRABSCHMUCK UND ARCHITEKTUR  
**JOH. RITTMAYER** Inh. WILFRIED RAHNS  
AUSSTELLUNG UND WERKSTÄTTEN AM NORDFRIEDHOF

(vormals Fa. Schaab-Freundt)  
Ulmenstraße 234  
40468 Düsseldorf

Mitglied  
des  
Bürgervereins

Tel.: (02 11) 4 35 00 97

Fax: (02 11) 43 17 58

[joh.rittmeyer@arcor.de](mailto:joh.rittmeyer@arcor.de)

[www.job-rittmeier.de](http://www.job-rittmeier.de)

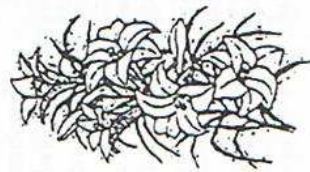
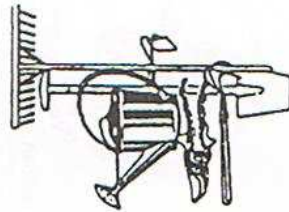
Hugo-Viehoff-Straße 6  
40468 Düsseldorf

## Friedhofsgärtnerei

*Angela und Dieter Wächter*

Fachgeschäft für alle Friedhofsarbeiten

empfeht sich für  
moderne Grabanlagen  
Instandhaltung und Grabpflege  
Blumen  
Kränze  
mit individueller Fachberatung  
auch für Dauergrabpflege



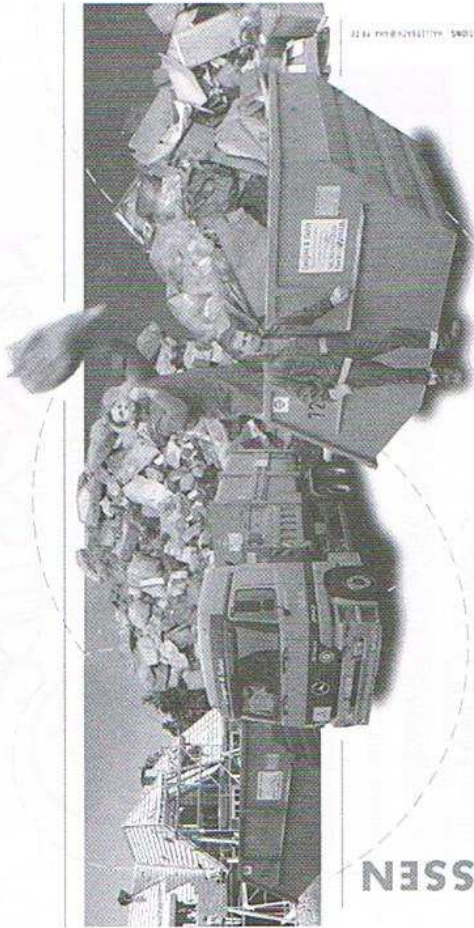
Ulmenstraße 236a · 40468 Düsseldorf

Telefon 02 11/4 23 07 77 · Telefax 02 11/4 23 07 02

Homepage: [www.blumen-waechter.de](http://www.blumen-waechter.de) · E-Mail: [blumen-waechter@lycos.de](mailto:blumen-waechter@lycos.de)

Mitglied des Bürgervereins

# AB IN DEN CONTAINER!



## CONTAINER IN ALLEN GRÖßEN

- **Unser Service für Sie: Direkt an Ihrer Tür - Alles aus einer Hand**
- **Wir beraten Sie kompetent - qualifiziert - professionell**
- **Wir helfen Ihnen: serviceorientiert - gesetzeskonform - fundiert**

### Wir bieten:

- Container für
  - Garten- und Grünabfälle,
  - Haus- und Büroentrümpelungen,
  - Baumischabfälle,
  - Baustellenabfälle,
  - Fensterrahmen,
  - Metallschrott
  - und, und, und...

**EINFACH ANRUFEN ODER  
CONTAINER ONLINE BESTELLEN**

[www.langen-und-sohn.de](http://www.langen-und-sohn.de)



### Staatlich anerkannter Entsorgungsbetrieb

Langen & Sohn Ökologische Abfallwirtschaft GmbH  
Münchbamer Weg 29 • 33  
40472 Düsseldorf  
Telefon 0211 472020  
Telefax 0211 472025  
E-Mail [info@langen-und-sohn.de](mailto:info@langen-und-sohn.de)  
Internet [www.langen-und-sohn.de](http://www.langen-und-sohn.de)

Mitglied des Bürgervereins

## TUS Düsseldorf-Nord e.V. 1904

Eckenerstr. 49 · 40468 Düsseldorf  
Telefon: 02 11/42 08 71 · Telefax: 02 11/4 96 22 54  
[www.tus-nord.de](http://www.tus-nord.de) · TUS Duesseldorf-Nord@t-online.de

Abteilung	Übungstage	Uhrzeit	Kontakt	Telefon
<b>Turnen</b>	Jugend	17.00-19.00	Horst Jänniches	6 55 86 82
	Donnerstag	17.00-19.00		
	Kinder 3-5 J.	15.45-17.45	Thomas Tolk	1 64 95 69
	M + K	09.30-10.30 10.30-11.30	Petra Bednarz	4 98 59 42
<b>Gymnastik</b>	Damen	16.00-17.00	Helga Braun	42 97 30
	Damen	19.15-20.15		
<b>Gymn./Spiele</b>	Damen	18.45-20.15	Helene Bruns	4 23 06 03
	Erwachsene	20.00-22.00	Michael Siebel	0172/2028366
	Erwachsene	20.15-22.00	Brigitte Gruber	02102/449696
	Donnerstag	18.00-20.00	Vorstand	42 08 71
<b>Schwerathletik</b>	Jugend	17.45-19.00	Harry Metzner	41 29 59
	Erwachsene	19.00-22.00	Franz Friesen	41 44 11
	Erwachsene	19.00-22.00		
<b>Tennis</b>	Mo.-So.	08.00-21.00	Friedh. Schorn	0203/740267
	Dienstag	17.30-19.00	Dieter Knospe	42 50 41
<b>Schach</b>	Dienstag	20.00-22.00	Horst Niemann	42 59 56
	Dienstag	18.00-19.00	Vorstand	42 08 71
<b>Sportschützen</b>	Kinder	17.00-18.00	Friedel Winter	0171/ 4627243
	Jugendliche	18.00-19.00		
	Erwachsene	19.00-21.00		
<b>Ju-Jutsu</b>	Jugend/Erw.	14.30-16.00		
	Dienstag	16.30-19.30	Patricia Ablaß	42 53 50
	Donnerstag	16.30-19.30		
	Dienstag	19.00-21.00	Michael Stirn	4 54 10 95
<b>Fußball</b>	Senioren	19.00-21.00		
	Damen	19.00-21.00	Monika Roscher	42 87 46
	Jugend	17.00-18.00	Kai Roevenstrunk	0172/ 2021366
	Jugend b.10J.	17.00-18.00		
<b>Rollhockey</b>	Jugend b.13J.	18.00-19.00	Bernwart Laux	4 18 02 91
	Dienstag	17.00-19.00	Bärbel Paczia	4 22 09 47
	Jugend b.16J.	18.00-19.00	n.n.	
	Donnerstag	17.30-19.30	n.n.	
<b>Rollkunstlauf</b>	Jugend b.19J.	19.00-20.00	Anja K. Heinrichs	4 98 23 51
	Damen	19.00-20.00		
	Freitag	19.30-21.00	H. Beckmann	0176/ 24558597
	Donnerstag	20.00-22.00		
<b>Skaterhockey</b>	Damen	15.00-17.00	Hildegard Wagner	42 64 47
	Herren	19.00-20.30		
<b>Inline-Hockey</b>	Damen	18.00-19.30	Katrin Dietz	6 41 64 81
	Herren	19.30-22.00	Tobias Schönauer	2 71 84 65 0173/5139261
<b>Rollkunstlauf</b>	alle Klassen	20.00-22.00	Thomas Gans	0163/6297747
	Montag	20.00-22.00		



Romy Lindow

## Mobile med. Fußpflege und Massagen

Fußpflege · Fuß- und Beinmassagen · Paraffinbad  
Druckpunktmassagen · Rückenmassagen und mehr ...

Tel. 02 11 / 41 80 434 · Mobil 01 78 - 16 37 506

Paderborner Straße 20 · 40468 Düsseldorf

Meine Angebote und Preise finden Sie unter [www.unterrath.de/lindow](http://www.unterrath.de/lindow)  
oder rufen Sie mich einfach mal an!

**Ihr Partner für s Dach**



**Oskar Förster**  
DACHDECKERMEISTER e. K.  
Mitglied der Dachdeckerinnung Düsseldorf  
BEDACHUNGEN · BAUKLEMPNEREI  
DACHREPARATUREN ALLER ART  
NATURSCHIEFERARBEITEN  
40474 Düsseldorf · Niederrheinstraße 151  
Tel.: 43 23 98 · Fax: 4 54 28 50

## Tiere in Not! Wir helfen!

### Tierschutzverein Düsseldorf

Fürstenwall 146

40217 Düsseldorf

Telefon (02 11) 13 19 28

[www.tierheim-duesseldorf.de](http://www.tierheim-duesseldorf.de)



#### Spendenkonten:

Kreissparkasse Düsseldorf

Kto.-Nr. 10 40 930 (BLZ 301 502 00)

Stadtsparkasse Düsseldorf

Kto.-Nr. 19 068 758 (BLZ 300 501 10)

Clara-Vahrenholz-

Tierheim

Rüdigerstraße 1

Düsseldorf-Rath

☎ 65 18 50



## zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter

### Zentrum plus Unterrath, Eckenerstr. 1

#### Neue Kurse III

##### Schach

Im Januar 2010 startet im DRK Zentrum plus in Kooperation mit der Volkshochschule an der Eckener Straße 1 ein neues Kursangebot für Mensch 50 plus: Ab Mittwoch, dem 20.01.2010 können Interessierte, den Einstieg ins Schachspiel erlernen. Schritt für Schritt werden die Teilnehmer ans königliche Spiel herangeführt, das sich als hervorragendes Gedächtnis- und Konzentrationstraining erweist, das Denksport und Unterhaltung vereint. Der Kurs findet an 10 Terminen statt, jeweils mittwochs von 14 bis 15:00 Uhr oder von 15:30 bis 16:30 Uhr.

##### Malen

Im DRK Zentrum plus Unterrath an der Eckener Straße 1 beginnt im neuen Jahr ein neuer Malkurs unter Leitung des Düsseldorfer Künstlers Armin Baumgarten. Der Kurs vermittelt Einblicke in verschiedene Techniken (Aquarell, Kohle, Öl und Acryl), Farblehre, Bildkomposition, Perspektive und Abstraktion werden ebenfalls behandelt. Der Kurs startet am 21. Januar und findet insgesamt an 20 Tagen, jeweils donnerstags von 13:30 Uhr bis 15:00 Uhr statt.

##### Yoga

Im Januar 2010 startet im DRK Zentrum plus an der Eckener Straße 1 ein neues Kursangebot für Mensch 50 plus: Ab Dienstag, den 26.01.2010 beginnt ein Yoga-Kurs unter der Leitung der lizenzierten Yoga-Lehrerin Ulrike Groß. Durch Haltung, Bewegung, Konzentration und Atmung führt Yoga zu inneren Gleichgewicht und Ausgeglichenheit sowie zur einem besseren Konzentrations- und Wahrnehmungsvermögen. Der Kurs findet an 20 Terminen statt, jeweils dienstags von 18 bis 19:30 Uhr oder von 19:30 bis 21:00 Uhr.

##### Jeck mer künne immer noch

So, 31.01.2010, Einlass 13:11 Uhr

Seniorenitzung des DRK mit der Großen Karnevalsgesellschaft Eif vom Dörf  
Großer Pfarrsaal St. Maria unter dem Kreuze  
Kürtenstraße 160 a

#### Bei allen Angeboten und Fahrten wird um vorherige Anmeldung gebeten!

Haben Sie Interesse an einem Angebot oder benötigen Sie noch weitere Informationen, dann rufen Sie uns an unter

Telefon: 0211 - 42 30 295

oder schauen Sie direkt bei uns vorbei. Sie sind herzlich willkommen!  
Unser ausführendes Monatsprogramm erhalten Sie kostenlos jeweils am Ende des Vormonats.

Elisabeth Krefl - DRK Zentrum plus Unterrath

## Werden Sie Mitglied im Bürgerverein

Unterstützen Sie uns, die Lichtenbroicher und Unterrather Interessen zu vertreten. Werden Sie für 11,- € Jahresbeitrag Mitglied des Bürgervereins Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.! Senden Sie die ausgefüllte Beitrittsklärung an den

Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V.  
Postfach 300123 – 40401 Düsseldorf

### Beitrittsklärung

Name, Vorname: .....

Geburtstag: .....

Beruf: ..... Telefon: .....

Straße und Haus-Nr.: .....

PLZ und Wohnort: .....

Eintrittsdatum: .....

Jahresbeitrag 11,- € (Familienmitglieder je 3,- €)

Konten: Stadtparkasse Düsseldorf  
Kto.-Nr. 100 480 9305  
BLZ 300 800 000

*Ich bin damit einverstanden, dass meine persönlichen Daten veröffentlicht und bei evtl. Anschriftenänderungen weitergegeben werden.*

.....  
Unterschrift

### Ermächtigung zum Einzug von Forderungen durch Lastschriften

Hiermit ermächtige(n) ich den Bürgerverein Unterrath 1909 und Lichtenbroich e.V. widerruflich, die von mir zu entrichtenden Zahlungen wegen **Mitgliedsbeitrag** bei Fälligkeit zu Lasten meines Kontos

Nr. .... bei .....

BLZ ..... durch Lastschrift einzuziehen.

*Wenn mein Konto die erforderliche Deckung nicht aufweist, besteht seitens des kontoführenden Kreditinstituts keine Verpflichtung zur Einlösung. Ich verpflichte mich, jede Änderung dem Verein unverzüglich mitzuteilen. Teileinlösungen werden im Lastschriftverfahren nicht vorgenommen.*

.....  
Ort, Datum

.....  
Unterschrift

über  
85 Jahre  
in Familienbesitz

# KOENEN

GmbH

# ELEKTRO

## Reparaturen und Kundendienst

- Elektrische Licht-, Kraft-, Heizungs-, Sprech- und Alarmanlagen
- Briefkästen und Anlagen
- Planung
- Kabelfernseh- und Antennentechnik
- Vernetzung von PC-Anlagen
- Seit 30 Jahren Einbau von Siedle Video-, Sprech- und Telefonanlagen

Kommuniziert. Kontrolliert. Kombiniert.

Siedle macht vor Ihrem Haus eine ebenso gute Figur wie in Ihrer Wohnung. Mit einem Programm, das Ihnen alles bietet – von der Vario-Türstation bis hin zur kompletten Kommunikationsanlage. Mit fast unendlichen Möglichkeiten. Ohne Kompromisse. Sprechen Sie mit uns.

## SSS SIEDLE

Eckenerstraße 21 · 40468 Düsseldorf  
☎ 4 22 00 87 & 42 65 15 · Telefax 42 51 76  
E-Mail: Elektro-Koenen@gmx.de

Mitglied des Bürgervereins